THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,491 — FRIDAY, JANUARY 30, 1953

Published by Authority

# PART I: SECTION (II) — ADVERTISING

*(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)*


| | PAGE | | PAGE |
|---|---|---|---|
| Notices calling for Tenders .. .. | 113 | Unofficial Notices .. .. .. | 133 |
| Posts—Vacant .. .. .. | 120 | Applications for Foreign Liquor Licences .. | 135 |
| Sale of Articles .. .. .. | 133 | Auction Sales .. .. .. | 135 |
| Sale of Toll and other Rents .. .. | — | Miscellaneous .. .. .. | — |


PART V published with this Issue contains List of Applications for Public Carriers' Permits for use of Lorries, &c.

## Notices Calling for Tenders

### CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

THE Chairman, Way and Works, C. G. R. Head Office Tender Board, will receive, at the Chief Engineer's Office, C. G. R., Maradana, tenders up to 2.30 p.m. on Friday, February 27, 1953, for the construction of a bungalow at Kankesanturai.

2. Tenders should be made in duplicate, on forms obtainable from the Chief Engineer, Way and Works, C. G. R., Maradana, from whom all particulars and information can be obtained, and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4 p.m on Friday, February 20, 1953, to contractors registered with the P. W. D. for building works, and to those who can produce documentary proof of having satisfactorily carried out work for other Government Departments.

4. Tenders must be sent under registered cover.

5. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices.

6. Intending tenderers should pay a tender deposit of Rs. 50 and the price of tender documents Rs. 10 to the Chief Accountant, C. G. R., Colombo, and produce receipts to the Chief Engineer, Way and Works, C. G. R., Maradana, for issue of the necessary tender forms. The tender deposits will be refunded on return of the plans and specifications, &c., and after a contract has been entered into with the successful tenderer. The price of tender documents will not be refunded.

7. The Tender Board reserves to itself the right to reject any or all the tenders.

P. O. Box 370,
Colombo.

E. C. WIJEYESEKERA,
Chief Engineer, C. G. R.

### CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, " Transworks House ", Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 25, 1953, for the construction of a Goods Shed at Kondavil.

2. Tenders should be made in duplicate, on forms obtainable from the Chief Engineer, Way and Works, C. G. R., Maradana, from whom all particulars and information can be obtained, and at whose office plans can be seen.

3 Tender forms will be issued up to 4 p.m. on Wednesday, February 18, 1953, to contractors registered with the P. W. D. for building works, and to those who can produce documentary proof of having satisfactorily carried out work for other Government Departments.

4 Tenders must be sent under registered cover, or deposited in the tender box kept in the room of the Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, " Transworks House ", Colombo.

5. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices.

6 Intending tenderers should pay a tender deposit of Rs. 100 and the price of tender documents Rs. 10 to the Chief Accountant, C G. R., Colombo, and produce

receipts to the Chief Engineer, Way and Works, C. G. R., Maradana, for issue of the necessary tender forms. The tender deposit will be refunded on return of the plans and specifications, &c., and after a contract has been entered into with the successful tenderer. The price of tender documents will not be refunded.

7. The Tender Board reserves to itself the right to reject any or all the tenders.

P. O. Box 370, Colombo.

E. C. WIJEYESEKERA, Chief Engineer, C. G. R.

---

## CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

THE Chairman, Way & Works, C. G. R. Head Office Tender Board, will receive at the Chief Engineer's Office, C. G. R., Maradana, tenders up to 2.30 p.m., on Friday, February 27, 1953, for the construction of an extension (2nd Stage) to the Transportation Superintendent's Office, C. G. R., Anuradhapura.

2. Tenders should be made in duplicate, on forms obtainable from the Chief Engineer, Way & Works, C. G. R., Maradana, from whom all particulars and information can be obtained, and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4 p.m., on Friday, February 20, 1953, to contractors registered with the P. W. D., for building works, and to those who can produce documentary proof of having satisfactorily carried out work for other Government Departments.

4. Tenders must be sent under registered cover.

5. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices.

6. Intending tenderers should pay a tender deposit of Rs. 50 and the price of tender documents Rs. 10 to the Chief Accountant, C. G. R., Colombo, and produce receipts to the Chief Engineer, Way & Works, C. G. R., Maradana, for issue of the necessary tender forms. The tender deposits will be refunded on return of the plans and specifications, &c., and after a contract has been entered into with the successful tenderer. The price of tender documents will not be refunded.

7. The Tender Board reserves to itself the right to reject any or all the tenders.

P. O. Box 370, Colombo.

E. C. WIJEYESEKERA, Chief Engineer, C. G. R.

---

## CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

THE Chairman, Way & Works, C. G. R., Head Office Tender Board, will receive at the Chief Engineer's Office, C. G. R., Maradana, tenders up to 2.30 p.m., on Friday, February 27, 1953, for effecting improvements to station building; construct a new 3rd Class Waiting Hall for Ladies and improving the existing lavatory at Gampaha.

2. Tenders should be made in duplicate, on forms obtainable from the Chief Engineer, Way & Works, C. G. R., Maradana, from whom all particulars and information can be obtained, and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4 p.m. on Friday, February 20, 1953, to contractors registered with the P. W. D., for building works, and to those who can produce documentary proof of having satisfactorily carried out work for other Government Departments.

4. Tenders must be sent under registered cover.

5. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices.

6. Intending tenderers should pay a tender deposit of Rs. 50 and the price of tender documents Rs. 10 to the Chief Accountant, C. G. R., Colombo, and produce receipts to the Chief Engineer, Way & Works, C. G. R., Maradana, for issue of the necessary tender forms. The tender deposits will be refunded on return of the plans and specifications, &c., and after a contract has been entered into with the successful tenderer. The price of tender documents will not be refunded.

7. The Tender Board reserves to itself the right to reject any or all the tenders.

P. O. Box 370, Colombo.

E. C. WIJEYESEKERA, Chief Engineer, C. G. R.

---

## CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, " Transworks House ", Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m., on Wednesday, February 25, 1953, for the construction of an extension to General Manager's Office, C. G. R., Maradana.

2. Tenders should be made in duplicate, on forms obtainable from the Chief Engineer, Way & Works, C. G. R., Maradana, from whom all particulars and information can be obtained, and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4 p.m. on Wednesday, February 18, 1953, to contractors registered with the P. W. D., for building works, and to those who can produce documentary proof of having satisfactorily carried out work for other Government Departments.

4. Tenders must be sent under registered cover, or deposited in the tender box kept in the room of the Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, " Transworks House ", Colombo.

5. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices.

6. Intending tenderers should pay a tender deposit of Rs. 250 and the price of tender documents Rs. 10 to the Chief Accountant, C. G. R., Colombo, and produce receipts to the Chief Engineer, Way and Works, C. G. R., Maradana, for issue of the necessary tender forms. The tender deposit will be refunded on return of the plans and specifications, &c., and after a contract has been entered into with the successful tenderer. The price of tender documents will not be refunded.

7. The Tender Board reserves to itself the right to reject any or all the tenders.

P. O. Box 370, Colombo.

E. C. WIJEYESEKERA, Chief Engineer, C. G. R.

---

## TENDER FOR THE SUPPLY OF DIOSCOREA YAM PLANTING MATERIAL

THE Assistant Government Agent, Hambantota, will receive tenders up to 12 noon on February 14, 1953, for the supply of the following varieties of seed yams for planting purposes:—

900 lb. Dioscorea yams of the following varieties will be accepted:—

Rajawally (T) or King yam, Jaffna purple yam, Hingurala (S), Angiliala (S), Kiriala (S), Dandila (S), Ratha Valli (T) and Welala (S).

6,000 (number) Alocasias and Colocacias (Sinhalese අලබෝ ෂේ, කුහුඹේ ෂේ, අලබෝ ෂේ) 1 in. diameter and above.

400 lb. Innala.

The yams must be delivered to the Senior Agricultural Assistant, Hambantota, before February 28, 1953. The seed yams must be well matured and undamaged at the time of delivery.

Tenders should be on forms obtainable from the Assistant Government Agent, Hambantota, on the production of a Kachcheri receipt for the deposit of Rs. 10. The tenders should be in sealed envelopes marked " TENDER FOR SUPPLY OF SEED YAMS."

The Assistant Government Agent, Hambantota, reserves to himself the right, without question, of rejection of any or all offers, and the right of accepting any portion of an offer.

M. S. PERERA, Assistant Government Agent.

The Kachcheri, Hambantota, January 24, 1953.

## DEPARTMENT OF HEALTH

### Tenders for the Purchase of Unserviceable Motor Vehicles

THE Director of Health Services will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, February 17, 1953, for the purchase and removal of the following unserviceable motor vehicles:—

(1) Motor Ambulance No. CE 4776;

(2) Motor Lorries Nos. CE 2418 and CE 2420.

The motor ambulance referred to above can be inspected at the Office of the District Medical Officer, Polonnaruwa, and the motor lorries at the Office of the Medical Officer of Health, Anuradhapura.

2. Tenderers should prepare tenders on their own forms in duplicate and enclose them in sealed covers marked "Tender for the purchase of unserviceable Motor Vehicles".

A cash deposit of rupees one hundred (Rs. 100) shall be made at a Kachcheri or the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and a receipt for the sum attached to the tender. Forms for making such deposits at the Bank of Ceylon are obtainable at the Office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Secretariat, Colombo.

3. Tenders should be deposited in the tender box at the Office of the Director of Health Services (Room No. 159, Secretariat Building) or sent through the post under registered cover to reach the Director of Health Services not later than the date and time specified in paragraph 1 above.

4. Tenderers may quote separately for the purchase of one or all the vehicles. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all the tenders and of accepting any portion of a tender. No tender will be considered unless all the conditions laid down in this notification have been strictly complied with.

5. Tenderers will not be permitted to withdraw their tenders after they have been submitted.

6. The successful tenderer should, within 7 days of receipt of notice of acceptance of tender, pay in full to the Director of Health Services, the price quoted for each vehicle. He should also within 3 days of such payment, take delivery of the vehicle and remove it from its present site.

7. In the event of failure to comply with the conditions mentioned in Clause 6 above, the tender deposit will be forfeited to Government.

8. Any further information can be obtained from the Office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No. 161, Secretariat, Colombo.

Colombo,
January 27, 1953.

E. B. WIRATUNGA,
for Director of Health Services.

---

## GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

TENDERS for the supply of textiles will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No. 202, Secretariat Building, Colombo (postal address P. O. Box 500, Colombo 1) up to 12 noon on Tuesday, February 17, 1953.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable at the Government Stores Department, Parsons Road, Colombo. Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Monday, February 16, 1953, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 50 which should be made either at the Government Stores or at any Kachcheri outside Colombo.

L. A. WIJESINGHE,
Colombo, January 30, 1953. Superintendent of Stores.

## DEPARTMENT OF COTTAGE INDUSTRIES

TENDERS will be received by the Commissioner of Cottage Industries till 2.30 p.m. on February 20, 1953, for repairs to the Textile Centre buildings at Bolgoda, Bandaragama.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Commissioner of Cottage Industries, Torrington Square, Colombo 7, from whom all particulars on the subject can be obtained.

3. Tenders should be marked "Tenders for repairs to Textile Centre buildings, Bolgoda" on the left-hand top corner of the envelope and sent under registered cover or deposited in the tender box at this Office.

4. A deposit of Rs. 10 will have to be made at this Office or a Kachcheri at outstations and a receipt produced in proof of same before any form of tender is issued.

M. VAIRAMUTTU,
Acting Commissioner of Cottage Industries.

Department of Cottage Industries,
Torrington Square,
Colombo 7, January 27, 1953.

---

## PUBLIC HEALTH ENGINEERING DIVISION

### Supply of 450 numbers Light Construction Pre-fabricated Steel Units for the erection of Medical Buildings

REGARDING the Gazette Notification on the above subject, appearing in the *Ceylon Government Gazette* of January 9, 1953, the date of receipt of tenders is extended as indicated below:—

Tenders will be received up to 12 noon on **Tuesday**, February 24, 1953, by the Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Secretariat, Colombo.

E. B. ANKETELL,
Chief Public Health Engineer.

Torrington Square,
Colombo 7, January 27, 1953.

---

THE Assistant Government Agent, Kalutara, will receive tenders up to 12 noon on Friday, February 6, 1953, for repairs to the Bungalow and Conductor's Bungalow at Yahalakele Estate.

2. Tenders should be marked "Tenders for repairs to Bungalows at Yahalakele Estate" and should either be sent under registered cover or deposited in the Kachcheri tender box.

3. Tenders should be made only on forms obtainable from the Kachcheri, Kalutara, on a deposit of Rs. 25.

4. The tender deposit will be held by the Assistant Government Agent, Kalutara, till the successful tenderer shall have signed the agreement. In the event of his failing to do so within the time to be specified by the Assistant Government Agent, Kalutara, the amount of deposit shall be forfeited.

5. Tenderers should submit along with their tender forms a statement giving full particulars of similar works undertaken and completed satisfactorily.

6. The successful tenderer will be required to furnish as security a sum equivalent to 1/10th of the full cost of the contract within a week of his receiving notice in writing that his tender has been accepted. If the successful tenderer fails to do so his tender deposit will be forfeited.

7. The successful tenderer will be required to employ "Ceylonese" labour in the execution of his contract and he should indemnify the Crown against damages arising under the Workmen's Compensation Ordinance.

8. No contract may be assigned or sublet without the permission of the Assistant Government Agent, Kalutara.

9. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices.

10. The Assistant Government Agent reserves to himself the right to accept or reject any tender or all the tenders. His decision shall be final.

11. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions laid down above have been strictly adhered to.

I. L. FERDINANDS,
The Kachcheri, for Asst. Government Agent.
Kalutara, January 24, 1953.

---

SEALED tenders marked "Tender for Coconuts, Wariyapola Farm", on the left-hand corner of the envelope, will be received by the Agricultural Officer, N. W. D., Wariyapola, up to 12 noon, on Tuesday, February 10, 1953, for the purchase of approximately 17,000 coconuts at the Agricultural Station, Wariyapola.

2. Tenders should be in duplicate and be made on forms obtainable from him up to 12 noon on Monday, February 9, 1953.

3. A deposit of Rs. 25 is required to be made at a Kachcheri or Treasury and a receipt produced for same before any form of tender is issued.

4. All alterations in tender forms should be initialled by the tenderers.

5. Tenders made on forms other than those issued by the Agricultural Officer, N. W. D., Wariyapola, will be rejected.

6. Tenders from those whose names appear in the Black List of defaulting Government contractors will be rejected.

7. The Government reserves to itself the right without question to reject any or all tenders received and to accept any portion of a tender.

8. For further particulars please apply to the Manager, Agricultural Station, Wariyapola.

Peradeniya, A. W. R. JOACHIM,
January 26, 1953. Director of Agriculture.

---

## SUPPLY OF METAL EDGINGS AND ALUMINIUM LININGS FOR PLYWOOD TEA CHESTS TO GOVERNMENT PLYWOOD FACTORY, GINTOTA

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries and Fisheries, Galle Face, Colombo 3, will receive tenders up to 12 noon on Friday, March 13, 1953, for the supply or supply and delivery to the Government Plywood Factory, Gintota, of all or any of the undermentioned items:—

(a) 300,000 sets of metal edgings complete with necessary nails, rivets, tenter hooks and paper batten covers for plywood full tea chests "E" pattern 8 batten type size 19" x 19" x 24".

(b) 300,000 sets of .025 m.m. aluminium linings with interleaving paper for plywood full tea chests "E" pattern 8 batten type size 19" x 19" x 24".

(c) 40,000 sets of metal edgings complete with necessary nails, rivets, tenter hooks and paper batten covers for plywood half tea chests "E" pattern 8 batten type, size 16" x 16" x 20".

2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Commercial Division, Department of Industries, Galle Face, Colombo 3, from which office further particulars on the subject can be obtained.

3. Tender forms will be issued up to 12 noon on Thursday, March 12, 1953, on deposit of a sum of rupees one hundred (Rs. 100).

E. C. S. PAUL,
Acting Director of Industries.

Commercial Division,
Department of Industries,
P. O. Box 580, Galle Face,
Colombo 3, January 30, 1953.

## TENDERS FOR KING YAMS, KIRI VAL ALA, PURPLE DIOSCOREA YAMS, MANIOC CUTTINGS AND INNALA

TENDERS are hereby invited for the supply and delivery of king yams, kiri val ala, purple dioscorea yams, manioc cuttings and innala as shown in the attached schedule.

2. All tenders should be under sealed cover and should be addressed to the Assistant Government Agent, Nuwara Eliya.

3. Tenders should be marked "Tender for Yams" on the left-hand corner of the envelope and should reach the Assistant Government Agent, Nuwara Eliya, not later than 12 noon on February 9, 1953.

4. Tenders should either be deposited in the tender box in the Kachcheri, Nuwara Eliya, or be sent through the post under registered cover.

5. The tenders are to be made on forms which will be supplied on application at the Nuwara Eliya Kachcheri and no tender will be considered unless it is on the specified form.

6. All alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderers.

7. A deposit of Rs. 50 will be required to be made at this Kachcheri, a receipt for which should be produced before any form of tender is issued. Should any person decline or fail to enter into the contract or fail to furnish approved security in full within two days of receiving a notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by registered post addressed to, or left at, the address given by the tenderer.

8. The tenderer whose tender is accepted, will be required to place a security of 10 per cent. of the cost of the materials with the Assistant Government Agent, Nuwara Eliya. This will be refunded after the satisfactory completion of the contract or at the discretion of the Assistant Government Agent, Nuwara Eliya.

9. Specimens should be produced for approval by the Senior Agricultural Assistant, Nuwara Eliya Kachcheri. Tender rates should include the cost of materials and transport to the office of the Senior Agricultural Assistant, Nuwara Eliya. The yams should be delivered within 4 days of the communication of the acceptance of the tender.

10. No tender will be considered unless all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.

11. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders and the right of accepting any portion of a tender.

12. No contract may be assigned or sublet without the authority of the Assistant Government Agent, Nuwara Eliya. The Government reserves to itself the right to refuse or recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorising him to carry on the contract on the contractor's behalf.

13. A tenderer who has not previously held a Government contract when applying for tender forms should furnish the officer issuing forms with a written statement giving his full name and permanent address, stating in which district or districts he owns landed property and the nature and extent of other interests should also be given. A tenderer who has carried out contracts with the Department, but not in the division or district concerned in the notice calling for tenders, should state in which division or district or divisions or districts he has held contracts. A tenderer who has carried out Government contracts with any other Department should state the name of such Department and the district in which the service was rendered.

14. The contract shall be entered into by the successful tenderer with the Assistant Government Agent, Nuwara Eliya, acting for and on behalf of the Government of Ceylon, and the designation of such officers shall mean and include the officer for the time being holding such office and his successors in office for the time being under the Government of Ceylon.

15. No contract will be entered into with any person whose name appears in the Crown list of defaulters individually or jointly with any other person whose name is in the defaulters' list.

16. The successful tenderer will be required to pay a stamp duty on the agreement.

V. A. J SENARATNE,
Assistant Government Agent.

The Kachcheri,
Nuwara Eliya, January 27, 1953.

SCHEDULE

| *Variety* | *Quantity* |
|---|---|
| 1. King yams | ... 2 tons. |
| 2 Kiri val ala | .. 2 tons. |
| 3 Purple dioscorea yams . | 2 tons. |
| 4. Manioc | ... 50,000 cuttings 9". |
| 5. Innala | ... 2 tons. |

## TENDERS FOR THE PURCHASE OF EMPTY OIL DRUMS AVAILABLE AT THE UNEMPLOYMENT RELIEF WORKS, NARAHENPITA

THE Commissioner of Labour will receive tenders up to 12 noon on February 16, 1953, for the purchase and removal of 61 empty oil drums of the following description —

Dimensions 2½' × 1½' (Cylindrical)
Capacity 44 gallons.

2. A tender deposit of Rs 25 should be made with the Commissioner of Labour, Colombo, and a receipt for this payment attached to the tender

3. The tenders should be in duplicate and sealed under one cover and marked " Tenders for the purchase of empty oil drums " on the top left-hand corner of the envelope, and addressed to the Commissioner of Labour, Colombo 3

4. The tenders should be deposited in the tender box in the office of the Commissioner of Labour or sent to him by registered post

5. The tenderers should state the price they will pay for each drum.

6. Tenders should be signed. All alterations and erasures in the tender must be initialled by the tenderer. The amount tendered should be expressed in figures and words. Where the amount given in figures differs from the amount in words or no amount is stated in words, the tender is liable to rejection

7. No tender will be considered unless all conditions above laid down have been strictly fulfilled. The Government reserves to itself the right of rejecting any or all tenders

8 The successful tenderer should deposit the amount of his offer with the Supervising Officer, Unemployment Relief Works, Narahenpita, and remove the articles within a week from the date on which he is advised that his tender has been accepted.

9. Should the successful tenderer decline or fail to pay the amount of his offer and remove the articles within a week as specified in paragraph 8 above, his tender deposit will be forfeited to Government

10. The articles can be inspected between 8.30 a m. and 4 p.m. on week days and between 8.30 a m. and 12.30 p.m. on Saturdays by arrangement with the Transport Officer, Unemployment Relief Works, Narahenpita.

11. Further information can be obtained from the Supervising Officer, Unemployment Relief Works, Narahenpita.

M. RAJANAYAGAM,
Commissioner of Labour.

Department of Labour,
Colombo 3, January 26, 1953.

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, Eastern Division, P. W. D., Badulla, will receive tenders up to 2 30 p m. on Wednesday, February 11, 1953, for the supply of 2" metal, ¾" metal and rubble 6" to 9" at the quarry on 30½ mile in Kalmunai District.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Kalmunai, from whom all particulars and information can be obtained.

3 Tender forms will be issued up to 4 30 p.m. on Friday, February 6, 1953, to all contractors irrespective of any registration, on production to the Executive Engineer, P. W D , Kalmunai, of a receipt for a deposit of Rs 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.

5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

6 The notice dated January 13, 1953, appearing in the *Government Gazette* No. 10,489 of January 16. 1953, is hereby cancelled.

M. THEVATHASAN,
for Director of Public Works.

Public Works Office,
Colombo, January 27, 1953.

THE Tender Board, Superintendending Engineer's Office, W. D , P W. D , Torrington Square, Colombo, will receive tenders up to 2 30 p.m. on Wednesday, February 18, 1953, for water supply to Central Dispensary, Maternity Home and Apothecary's Quarters, Malwathuhirpitiya.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Colombo North, Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen

3 Tender forms will be issued up to 4 30 p m on Friday, February 13, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D register of contractors registered for water supply works, on production to the Executive Engineer, Colombo North, Torrington Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

4 Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.

V. C. DE SILVA,
for Director of Public Works.

Public Works Office,
Colombo, January 28, 1953.

THE Tender Board, P. W D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p m. on Wednesday, February 25, 1953, for the construction of Central Dispensary and Apothecary's Quarters, Ratgama.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Galle, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4 30 p m. on Friday, February 13, 1953, only to those whose names appear in the P W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D , Galle, of a receipt for deposit of Rs 50 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt,

V. C. DE SILVA,
for Director of Public Works.

Public Works Office,
Colombo, January 28, 1953.

15. Are you married ? If so, state age, sex, number and names of children : ————.

16. Declaration to be signed by applicant.

I declare on my honour that the answers I have given to the above questions are, to the best of my knowledge and belief, correct.

Date · ———— 1953.

————,
Signature of Applicant.

Senate Building,
Colombo 1, February 3, 1953.

C. R. W. DE SILVA,
for Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs.

---

## CEYLON ARMY—OTHER RANKS

APPLICATIONS are invited for the Other Rank appointments in the Regular Force of the Ceylon Army shown in para. 3 from applicants who possess the qualifications set out below

2. Qualifications required—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

(*a*) is a Ceylonese. A " Ceylonese " is—
  (i) A citizen of Ceylon by descent or by registration ; and
  (ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship ,

(*b*) is not less than 18 years and not more than 40 years of age on April 1, 1953 ;
(*c*) has passed at least the Sixth Standard in Sinhalese, Tamil or English unless otherwise stated against the appointment ,
(*d*) has had not less than one year's War Service in the Armed Forces of the British Commonwealth including the Ceylon Defence Force in the same rank as the appointment or in one rank lower ,
(*e*) has held a similar appointment or employment during such war service for not less than six months and has proved himself efficient in it ;
(*f*) has been of a standard of character not less than " Very Good " when discharged or released from the Armed Forces

*Note.*—Civilians, too, may apply for the appointments marked with an asterisk*. Qualifications in para. 2 (*d*), (*e*) and (*f*) do not apply to such applicants; but they must possess all other qualifications shown in para. 2 and the special qualifications shown against each appointment

| 3. *Corps* | *Appointment* | *No. of Vacancies* | *Special Qualifications* |
|---|---|---|---|
| Ceylon Artillery | Sergeant—Artillery | 2 | Must have had previous service in the Artillery |
| Do. | Bombardier (Clerk) | 2 | (*a*) Must possess knowledge of typing and general office routine<br>(*b*) Artillery experience will be an additional qualification |
| Ceylon Engineers | *Warrant Officer, Class II (Clerk of Works—Construction) | 2 | Must have obtained the certificate in Building Construction of the Ceylon Technical College and have three years' experience in the organization and supervision of building works , or must have at least six years' experience in a supervisory capacity in Building Construction and a good knowledge of Draughtsmanship |
| Do. | *Sergeant (Supervisor Construction) | 2 | Must have completed Stage I and II of the Building Construction Course (Evening Classes) at the Technical College and have two years' experience in the supervision of Building Works , or have at least 4 years' experience in the supervision of large Building Works |
| Do. | *Corporal (Storeman—Technical) | 1 | Must have a minimum of two years' experience as a Storeman A knowledge of all types of building materials and engineer stores will be regarded as an additional qualification |
| Do. | *Corporal (Clerk—General Duties) | 6 | (*a*) Must possess a knowledge of typing and general office routine<br>(*b*) Clerical experience in an Engineer's office or a knowledge of the Building trade will be regarded as an additional qualification<br>(*c*) Ex-service applicants must have passed Sixth Standard (English)<br>(*d*) Civilian applicants must have passed JSC (English) |
| Do | *Corporal (Clerk—Demands and Provisioning) | 2 | Must have at least two years' experience in Demanding and Provisioning of Engineer Stores |
| Do. | *Corporal (Stores Ledger Clerk) | 1 | Must have at least two years' experience in Ledger work preferably pertaining to Engineer Stores |

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 25, 1953, for the construction of Central School, Henegama —balance work

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Colombo North, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, February 13, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Colombo North, of a receipt for deposit of Rs. 250 at the P. W. D. Head Office Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt

V. C. DE SILVA,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, January 28, 1953

---

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 25, 1953, for construction of office for M. O. H., Hingurakgoda

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Maradankadewala, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, February 13, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Maradankadewala, of a receipt for deposit of Rs. 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo or at any Kachcheri outside Colombo.

4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt

V. C. DE SILVA,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, January 28, 1953.

---

## DEPARTMENT OF GOVERNMENT ELECTRICAL UNDERTAKINGS

### Sale of Unserviceable Articles and Jak Hammers Spares at Norton Bridge

WITH reference to notification in *Government Gazette* of January 23, 1953, prospective tenderers for the above are hereby informed that the closing date of tenders is extended to 2.30 p.m. on Wednesday February 11, 1953. Tender books will be issued up to 2.30 p.m. on Monday, February 9, 1953

E. C. FERNANDO,
Chief Engineer & Manager,
Department of Government
Electrical Undertakings.

Colombo,
January 27, 1953

---

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries and Fisheries, Galle Face, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Friday, February 13, 1953, for unloading approximately 1,500 tons of machinery parts either in packages, crates or in pieces at the Railway Siding, New Paper Factory site at Valaichenai, and stacking at the site.

Tenders should be made on forms obtainable either with the Planning Engineer, Planning Division, Department of Industries, Muttiah Park, Colombo 2, or from the Chief Engineer in charge, Government Paper Factory, Valaichenai, from whom all particulars on the subject can be obtained

Tender forms will be issued up to 12 noon on Wednesday, February 11, 1953, on payment of a deposit of Rs. 50 The deposit could either be made at the Finance Division, Department of Industries, Secretariat premises, Colombo, or at the Kachcheri, and receipt produced to obtain tender forms

E. C. S. PAUL,
Actg. Director of Industries.

Planning Division,
Department of Industries,
Muttiah Park,
Colombo 2 January 28, 1953

---

## EDUCATION DEPARTMENT

THE Education Officer, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Friday, February 13, 1953, for the following works :—

(1) C/Meddegoda S. M. S.—repairs
(2) C/Thurstan Road, Senior School—improvements to Science Lab.
(3) C/Heiyantuduwa Junior School—improvements to Weaving Section.
(4) C/Gothatuwa S. M. S.—fence and gate
(5) C/Egoda Uyana T. M. S.—fence and gate.
(6) Kl/Gammana S. M. S.—repairs.
(7) Ng/Hapitigama S. M. S.—improvements.

*Abbreviations*

C = Colombo.
Kl = Kalutara
Ng = Negombo

2. Tenders should be made on forms obtainable from the Education Officer, Western Province, from whom all particulars on the work can be obtained.

3. Applications for tender forms will be entertained only from contractors who are registered with the Education Department for works over Rs. 10,000 in respect of items 1 and 7 and over Rs. 5,000 for each of other items

4. A deposit of Rs. 100 should be made in cash at the Kachcheri or at the Education Office, W. A. A. F. Camp, Lower Lake Road, Colombo, and a receipt should be obtained and forwarded before any tender form can be issued. The receipt should bear the full name of the tenderer

5. Application for tender forms should reach the Education Officer, Western Province, before 12 noon on Tuesday, February 10, 1953

6 The tenderers are not bound by the tendered rates beyond a period of 3 months from the date of closing tenders

D. M. HETTIARATCHI,
Education Officer, W.P.

Education Office, W.P.,
Thurstan Road, Colombo, January 28, 1953.

# Posts – Vacant

## DEPARTMENT OF HEALTH

### Posts of Laboratory Assistants

APPLICATIONS are invited from males and females for posts of Laboratory Assistants, Grade II, in the Department of Health. Applications, which should be made on the form a specimen of which is given below, should reach me on or before February 21, 1953.

2. *Salary Scale, Allowances, and Conditions of Service.*—(i) The salary scale attached to the post is Rs. 840—120—Rs. 2,520 per annum.

(ii) Rent allowance, special living allowance and temporary cost of living allowance are payable according to Government regulations.

(iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Administrative Regulations, Departmental Orders, and any other orders and regulations of Government which may be issued from time to time by Government.

3. *Terms of Engagement.*—(i) The posts are permanent and pensionable. The appointment will, in the first instance, be on probation for a period of 2 years.

(ii) The selected female candidates will not be eligible for pensionable posts, but will be required to contribute 5 per cent. of their salaries to the Public Service Provident Fund and will be eligible to contribute, at their option, a further 5 per cent. The Government contribution, in either case, will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in at the close of the financial year.

(iii) The selected candidates will be required to take up duties at short notice and may be required to serve in any part of the Island. They will be required to undergo a course of training for a period of about 8 months and to enter into an agreement to serve in the department for a period of 3 years from date of admission to the training class. Candidates who fail the examination held at the end of the training are liable to discontinuance.

4. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he/she—

(*a*) is a Ceylonese. A " Ceylonese " is—

(i) a citizen of Ceylon by descent or by registration; or

(ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship vide Administrative Regulation 106);

(*b*) is between 17 and 25 years of age on February 21, 1953. For the purpose of eligibility alone ex-Servicemen of His Majesty's Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions, or Civil Defence Services (excluding those who have left those services of their own accord), will be allowed to deduct the periods of such services from their ages. In the case of ex-Servicemen the full period of mobilized service between September 3, 1939, and December 31, 1949, only may be allowed to count for purpose of such concession, provided they joined the Forces before August 15, 1945, and continued without break till the end of such period;

(*c*) has passed the S. S. C. (English) Examination or equivalent or higher examination with Chemistry and either Physics or Botany.

5. Applicants must attach to their applications COPIES (not originals) of—

(*a*) certificate of registration of birth. (*N.B.*— Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.)

(*b*) certificate of the highest educational qualifications obtained;

(*c*) three recent testimonials to applicant's qualifications, character, and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

*Note.*—These copies will not be returned to the candidates.

6. The selected candidates, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness for service in any part of the Island.

7. A person who desires to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

8. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before selection, and to dismissal if discovered after the selection.

9. Candidates who pass the examination will be required to present themselves for an interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid.

10. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Director of Health Services, and not personally to any officer in this department.

11. Applications which do not conform in every respect with the requirements of this notification will not be accepted.

W. G. WICKREMESINGHE,
Director of Health Services.

Office of the D. H. S.,
P. O. Box 500,
Colombo 1, January 28, 1953.

FORM OF APPLICATION REFERRED TO

APPLICATION FOR POST OF LABORATORY ASSISTANT, GRADE II

1. (*a*) Full name:————.
   (*b*) Postal address:————.
2. (*a*) Exact age on February 21, 1953:
   Years:————.
   Months:————.
   Days:————.
   (*b*) Date and place of birth:————.
   (copy of birth certificate to be attached)
3. Nationality:————.
4. Whether married or single:————.
5. Names of schools/colleges attended for general education:————.
6. Examination passed as qualifying for admission with date of, index number at, centre of, and subjects passed at such examination:————.
7. Employment since leaving school:————.
8. Particulars of any special training, qualifications, or experience:————.
9. Names and designations of persons (not relations) from whom character certificates have been furnished:————.
10. Any further particulars (service in Fighting Forces, &c.):————.

Date:————. Signature:————.

## DEPARTMENT OF HEALTH

### Posts of Assistant Physiotherapists

APPLICATIONS are invited from males and females for temporary posts of Physiotherapists in the Department of Health. Applications, which should be made on the form a specimen of which is given below, should reach me on or before February 14, 1953.

2. *Salary, Allowances, and Conditions of Service.*—(i) The salary scale attached to the posts is Rs. 1,200—72—Rs. 2,424 per annum.

(ii) Rent allowance, special living allowance and temporary cost of living allowance are payable according to Government regulations.

(iii) The appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations in the Manual of Procedure, Departmental Orders and any other orders and regulations which may be issued from time to time by the Government.

3. *Terms of Engagement.*—(i) The posts are temporary and non-pensionable. The appointment will in the first instance be on trial for a period of 2 years, and is liable to termination on one month's notice.

(ii) The selected candidates will be required to contribute 5 per cent. of their salary to the Public Service Provident Fund and will be eligible to contribute, at their option, a further 5 per cent. The Government contribution in either case will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in at the close of the financial year.

(iii) The selected candidates will be required to take up duties at short notice and may be required to serve in any part of the Island.

4. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he/she—

(*a*) is a Ceylonese. A " Ceylonese " is—

(i) a citizen of Ceylon by descent or by registration; or

(ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship (vide Administrative Regulation 106);

(*b*) between 18 and 30 years of age on February 14, 1953;

(*c*) is of excellent moral character and physically sound;

(*d*) has passed S. S. C. (English) or equivalent or higher examination with Physics as a subject and has experience in massage technique;

(*e*) if there are no candidates possessing experience in massage technique, applications will be considered from candidates possessing the basic educational qualification and other qualifications for appointment as Trainee Assistant Physiotherapists. During the 1st year of service an allowance of Rs. 840 per annum, and during the second year an allowance of Rs. 960 per annum will be paid to the trainees. In either case cost of living allowance and special living allowance would also be paid.

5. Applications from officers in the Public Service, who are qualified under paragraph 4 above, must be forwarded through the heads of their respective departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the heads of departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure. The salary payable to a permanent and pensionable officer, if selected, will be the salary (including increment) of the seconded post, subject to a limit of 150 per cent. of the officer's substantive salary.

6. Applicants must attach to their applications COPIES (not originals) of—

(*a*) certificate of registration of birth. (*N B.*—Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.)

(*b*) certificate of the highest educational qualification obtained;

(*c*) three recent testimonials to applicant's qualifications, character, and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

7. The selected candidates, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness for service in any part of the Island.

8. A person who desires to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

9. Candidates will be required to present themselves for an interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or any other expenses will be paid.

10. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before selection, and to dismissal if discovered after the selection.

11. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to Director of Health Services, and not personally to any officer in this department.

12. Applications which do not conform in every respect with the requirements of this notification will not be accepted

W. G. WICKREMESINGHE,
Director of Health Services.

Office of the D. H. S.,
P. O. Box 500,
Colombo 1, January 28, 1953.

FORM OF APPLICATION REFERRED TO

APPLICATION FOR POST OF ASSISTANT PHYSIOTHERAPIST

1. (*a*) Full name :————.
   (*b*) Postal address:————.
2. (*a*) Exact age on February 14, 1953:
   Years:———, Months:———, Days:——.
   (*b*) Date and place of birth:————.
   (copy of birth certificate to be attached)
3. Nationality :————.
4. Whether married, single or widow :————.
5. Names of schools/colleges attended for general education :————.
6. Educational and technical qualifications, with dates on which they were obtained:————.
7. Employment since leaving school:————.
8. Particulars of any special claims, training qualifications or experience :————.
9. Names and designations of persons (not relations) from whom character certificates have been furnished :————.
10. Any other particulars :————.

Date:————. Signature:————.

## DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES

### Posts of Social Workers

APPLICATIONS are invited from females, preferably married, for posts of Social Workers in the Anti-V. D. Campaign of the Department of Health. Applications, which should be made on the form a specimen of which is given below, should reach me on or before February 14, 1953.

2. *Salary, Allowances, and Conditions of Service.*—(i) The salary attached to the posts is Rs. 1,440 per annum.

(ii) Rent allowance, special living allowance and temporary cost of living allowances are payable according to Government regulations.

(iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Administrative Regulations, Departmental Orders and any other orders and regulations which may be issued from time to time by the Government.

3. *Terms of Engagement.*—(i) The posts are temporary and non-pensionable; the appointment will in the first instance be on trial for a period of 1 year and is liable to termination on one month's notice.

(ii) The selected candidates will be required to contribute 5 per cent. of their salary to the Public Service Provident Fund and will be eligible to contribute, at their option, a further 5 per cent. The Government contribution, in either case, will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in at the close of the financial year.

(iii) The selected candidates will be required to take up duties at short notice and may be required to serve in any part of the Island.

4. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that she—

(*a*) is a Ceylonese. A " Ceylonese " is—

(i) a citizen of Ceylon by descent or by registration; or

(ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship (vide Administrative Regulation 106);

(*b*) is over 25 years and not more than 40 years of age on February 14, 1953;

(*c*) is of excellent moral character and physically sound;

(*d*) has passed at least the J. S. C. (English);

(*e*) has had a training in Nursing;

(*f*) is able to converse fluently in Sinhalese or Tamil

5. Applications from officers in the Public Service, who are qualified under paragraph 4 above, must be forwarded through the heads of their respective departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the heads of the departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109, Manual of Procedure. The salary payable to a permanent and pensionable officer, if selected, will be the salary (including increments) of the seconded post, subject to a limit of 150 per cent of the officer's substantive salary

6. Applicants must attach to their applications COPIES of (not originals)—

(*a*) certificate of registration of birth. (*N.B.*— Baptismal certificate or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.)

(*b*) certificate of the highest educational qualification obtained,

(*c*) three recent testimonials to applicant's qualifications, character, and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

7. The selected candidates, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness for service in any part of the Island.

8. A person who desires to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

9. Candidates will be required to present themselves for an interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid.

10. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before selection, and to dismissal if discovered after the selection.

11. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Director of Health Services, and not personally to any officer in this department.

12. Applications which do not conform in every respect with the requirements of this notification will not be accepted.

W. G. WICKREMESINGHE,
Director of Health Services.

Office of the Department of Health Services,
P. O. Box 500,
Colombo 1, January 28, 1953.

FORM OF APPLICATION REFERRED TO

APPLICATION FOR POST OF SOCIAL WORKER

1. (*a*) Full name.————.
   (*b*) Postal address.————.
2. (*a*) Exact age on February 14, 1953.—
   Years ————, Months ————. Days ————
   (*b*) Date and place of birth ————.
   (copy of birth certificate to be attached)
3. Nationality.————.
4. Whether married, single or widow ————.
5. Names of schools/colleges attended for general education:————.
6. Educational and technical qualification, with dates on which they were obtained:————.
7. Employment since leaving school ————.
8. Particulars of any special claims, training qualification or experience:————.
9. Names and designations of persons (not relations) from whom character certificates have been furnished:————.
10. Any further particulars:————

————.

Date.———— Signature.

## POST OF TEMPORARY OVERSEER—L. D. O. ALLOTMENTS

APPLICATIONS are invited for one post of temporary Overseer of Allotments under the Land Development Ordinance

2 The post is temporary and non-pensionable and carries a salary of Rs. 660 per annum, rising by annual increments of Rs 42 to a maximum of Rs 954 per annum.

3. Applicants should be Ceylonese between the ages of 25 and 40 years. A " Ceylonese " is—

(*a*) " a citizen of Ceylon by descent or by registration:

(*b*) " a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Ministry of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship (vide Administrative Regulation 106) ".

4. The applicants should have passed at least the Junior School Certificate (Sinhalese or Tamil) examination and possess a farm school training, with practical experience in agriculture. A knowledge of English will be deemed to be an added qualification. Applicants should be able to read and write Sinhalese or Tamil Preference will be given to Food Production Officers (including Overseers), possessing the requisite qualifications.

5. The selected candidate will be required to pass a medical examination before appointment and will be subject to appointment to any place in the Island. He will be required to provide himself with an approved conveyance for use in connection with his official duties. Travelling expenses will be paid in accordance with Government Financial Regulations.

6. If called upon to do so, the selected candidate should be prepared to furnish security in a sum to be specified by Government in a manner approved by Government

7. Every application should contain a full statement of the applicant's full name and address, age, educational and agricultural qualifications, agricultural training and experience, and present appointment and salary (if any), and should be forwarded along with copies of two recent testimonials of character.

8. Applications should be addressed to the Assistant Government Agent, Kalutara, and should reach this office not later than 12 noon on Saturday, February 14 1953 Applications will not be acknowledged.

I. L. FERDINANDS,
for Asst. Government Agent.

The Kachcheri,
Kalutara, January 26, 1953.

## POST OF TEMPORARY OVERSEER—L. D. O. ALLOTMENTS

APPLICATIONS are invited for the post of Overseer (Temporary) of allotments under the Land Development Ordinance.

2 The post, which is non-pensionable and temporary, will carry a salary of Rs. 660 per annum rising by annual increments of Rs. 42 to a maximum of Rs. 954 per annum.

3 Applications should be from Ceylonese between the ages of 25 and 40 years A " Ceylonese " is—

(*a*) a citizen of Ceylon by descent or by registration;

(*b*) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Ministry of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship (vide Administrative Regulation 106).

4. Applicants should have passed at least the Junior School Certificate (Sinhalese) Examination and should possess a Farm School training with practical experience in agriculture. A knowledge of English will be deemed to be an added qualification. Applicants should also be able to read and write Sinhalese. Preference will be given to Food Production Officers (including Overseers) possessing the requisite qualifications

5. The selected candidate will be employed on purely a temporary basis with no claim for absorption into the permanent service. He will be required to provide himself with an approved conveyance, viz., a push bicycle for use in connection with his official duties. Travelling expenses will be paid in accordance with Government Financial Regulations.

6 If called upon to do so, the selected candidate should be prepared to furnish security in a sum to be specified by Government, in a manner approved by the Government

7. Every application should contain a full statement of the applicant's full name and address, age, educational and agricultural qualifications, agricultural training and experience, and present appointment (if any) and salary; and should be forwarded along with copies of two recent testimonials of character.

8. Applications should be addressed to the Government Agent, Central Province, and should reach his office not later than 12 noon on February 16, 1953. Applications will not be acknowledged.

The Kachcheri. C. W. M APONSO,
Kandy, January 27, 1953. for Government Agent.

## POST OF TRAINING MASTER, GOVERNMENT TRAINING COLLEGE, BATTICALOA

APPLICATIONS on the prescribed form, a specimen of which is given below, will be received by the Director of Education, Branch TC, Colombo, on or before February 20, 1953, for the post of Training Master, Government Training College, Batticaloa

2. *Salary, Allowances, and Conditions of Service.*— (i) The salary scale attached to the post is Rs. 2,400—10 of 120—5 of 180—Rs 4,500.

(ii) Rent allowance, temporary cost of living allowance and special living allowance are payable according to Government regulations.

(iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Administrative Regulations, Departmental Orders and any other orders or regulations that may be issued from time to time by the Government

3 *Terms of Engagement.*—The selected candidate will, if not in the permanent pensionable service of Government as a teacher, be appointed on probation for two years and will be required to contribute towards pension under the School Teachers' Pension Scheme

4 *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

(*a*) is a Ceylonese. A Ceylonese is—

(i) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and,

(ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship;

(*b*) is not less than 25 years of age. Ex-Servicemen will be allowed to deduct the period of their war service in computing their ages for eligibility from September 3, 1939, at the earliest, up to December 31, 1949, the latest, provided their war service commenced prior to August 15, 1945, and was continuous and they were honourably discharged;

(*c*) is a holder of Vocational Trained Teachers' Certicate (Arts and Crafts) with at least three years' experience in teaching. The applicants should possess a very good working knowledge of Tamil but the Director may call upon the selected candidate to qualify in Tamil within a period of years specified by him.

5. Applications from officers in the Public Service, who are qualified under paragraph 4 above, must be forwarded through the heads of their respective departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the heads of the departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in terms of A. R. 109 of the Manual of Procedure.

6. The selected candidate, if not already in the permanent Government Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical fitness to serve in any part of the Island.

7. Anyone who desires to recommend a candidate should do so by giving a testimonial Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

8 Candidates may be required to present themselves for an interview in Colombo at an appointed time and place No travelling or other expenses will be paid.

9. Any statement in the application which is found to be incorrect will render that applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection

10 Applications should be addressed to the Director of Education, Branch TC, and not to me personally.

No. TCC 1273, H. W. HOWES,
Education Office, Director of Education.
Colombo, January 21, 1953.

**Specimen Form referred to**

APPLICATION FOR THE POST OF TRAINING MASTER, GOVERNMENT TRAINING COLLEGE, BATTICALOA

1 Full name.———
2 Address:———.
3 Date of birth:———.
4 Date and place of birth of applicant's father:———.
5. Present employment———.
6 Educational qualifications:———.
7. Qualifications in Tamil:———.
8 Teaching experience———.
9. Names of persons giving testimonials:———.

———
Signature.

Date———.

No. A.108/X. 317/51.

## CEYLON TECHNICAL COLLEGE

### Post of Assistant Lecturer in Civil Engineering

APPLICATIONS are invited for the post of Assistant Lecturer in Civil Engineering, Ceylon Technical College. Applications, which should be on a special form obtainable from this office, should reach me on or before the following dates:—

(*a*) Local applications—February 27, 1953.

(*b*) Overseas applications—March 6, 1953.

2. *Salary, Allowances, and Conditions of Service.*— (i) The salary scale attached to the post is Rs. 4,800—360—Rs. 7,680 per annum.

(ii) Rent allowance and temporary cost of living allowance are payable according to Government regulations.

(iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Administrative Regulations, Departmental Orders and any other orders and regulations which may be issued from time to time by the Government.

3. *Terms of Engagement.*—(i) The post is non-pensionable, but the question of declaring the post pensionable is under consideration at present. The appointment will, in the first instance, be on trial for a period of 2 years.

(ii) The selected candidate will be required to contribute to the Public Service Provident Fund 5 per cent. of his salary and will be eligible to contribute, at his option, a further 5 per cent. The Government contribution, in either case, will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in to his credit at the close of each financial year.

4. *Qualifications required*—(i) Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

(*a*) is a Ceylonese. A " Ceylonese " is—

(i) a citizen of Ceylon by descent or by registration ; or

(ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship (vide Administrative Regulation 106);

(*b*) is not less than 25 years and not more than 45 years of age on February 27, 1953;

(*c*) is of excellent moral character and physically sound;

(*d*) is possessed of a 1st or 2nd Class Honours Degree of a recognized university with Civil Engineering subjects in the advanced section or 1st or 2nd Class Diploma of a college affiliated to the London University.

(ii) Preference will be given to those who are Chartered Engineers or those who have completed a satisfactory period of training as assistant under agreement under a Chartered Engineer.

(iii) Teaching experience will be an additional qualification.

5. Officers in Government Service, who are qualified under paragraph 4 above, may apply, provided they obtain the permission of the heads of their respective departments to do so in accordance with Administrative Regulation 109. Their applications must be forwarded through the heads of their respective departments. Such applications, received in this office after the prescribed date, will not be entertained unless the applications were received by the head of department before the prescribed date and the head of department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay.

6. Applicants must attach to their applications COPIES (not originals) of—

(*a*) certificate of registration of birth. (*N.B.*—Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.)

(*b*) certificates of the highest academic and professional qualifications obtained;

(*c*) three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in Government Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

*Note* —These copies of certificates and testimonials will not be returned to candidates.

7. The selected candidate, if not already in Government Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical fitness to serve in any part of the Island.

8. A person who desires to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

9. Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid.

10. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal if discovered after the selection.

11. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this department.

12. Applications which do not conform in every respect to the requirements of this notification will be rejected.

13. ALL APPLICATIONS WILL BE ACKNOWLEDGED, AND ANY APPLICANT WHO DOES NOT RECEIVE AN ACKNOWLEDGMENT WITHIN THREE DAYS OF THE CLOSING DATE SHOULD AT ONCE NOTIFY THE SECRETARY, PUBLIC SERVICE COMMISSION. FAILURE TO COMPLY WITH THIS PROVISION WILL DEPRIVE THE APPLICANT OF ANY CLAIM TO CONSIDERATION.

A. M. S. PERERA,
Secretary,
Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
P. O. Box 500, Secretariat,
Colombo, January 28, 1953.

---

No. A. 136/X. 275/52.

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

### Post of Temporary Junior Assistant Factory Engineer

APPLICATIONS are invited for the post of Temporary Junior Assistant Factory Engineer in the Department of Public Works. Applications, which should be on a special form obtainable from this office, should reach me on or before the following dates:—

(*a*) Local applications—February 27, 1953.

(*b*) Overseas applications—March 6, 1953.

2. *Salary, Allowances, and Conditions of Service.*—(i) The salary scale attached to the post is Rs. 3,000—3 of 360—Rs. 4,080 per annum.

(ii) The rent allowance, temporary cost of living allowance and special living allowance are payable according to Government regulations.

(iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Administrative Regulations, Departmental Orders and any other orders and regulations which may be issued from time to time by the Government.

3. *Terms of Engagement.*—(i) The post is temporary and non-pensionable.

(ii) The selected candidate will be required to contribute to the Public Service Provident Fund 5 per cent. of his salary and will be eligible to contribute, at his option, a further 5 per cent. The Government contribution, in either case, will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in to his credit at the close of each financial year.

(iii) The selected officer will be required to take up his appointment at very short notice.

4. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

(*a*) is a Ceylonese. A " Ceylonese " is—

(i) a citizen of Ceylon by descent or by registration; or

(ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship;

(*b*) is of excellent moral character and physically sound;

(*c*) has passed Sections A and B of the A.M.I. Mech. E. Examination or an Engineering Degree exempting therefrom.

5. (i) Applications from officers in the Public Service, who are qualified under paragraph 4 above, must be forwarded through the heads of their respective departments. In the cases of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the heads of the departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure.

(ii) Applications from eligible officers in Government Service must be forwarded through the heads of their respective departments. Such applications, received in this office after the prescribed date, will not be entertained unless the applications were received by the heads of departments before the prescribed date, and the head of department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay.

6. Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—

(*a*) certificate of registration of birth. (*N.B.*— Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for assisted schools will not be accepted);

(*b*) certificates of the highest academic and professional qualifications obtained;

(*c*) three recent testimonials to applicant's qualifications, character, and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

*Note.*—These copies of testimonials and certificates will not be returned.

7. The selected candidate, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical fitness to serve in any part of the Island.

8. A person who desires to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

9. Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid.

10. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection.

11. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this department.

12. Applications which do not conform in every respect to the requirements of this notification will be rejected.

13. ALL APPLICATIONS WILL BE ACKNOWLEDGED AND ANY APPLICANT WHO DOES NOT RECEIVE AN ACKNOWLEDGMENT WITHIN THREE DAYS OF THE CLOSING DATE SHOULD AT ONCE NOTIFY THE SECRETARY, PUBLIC SERVICE COMMISSION. FAILURE TO COMPLY WITH THIS PROVISION WILL DEPRIVE THE APPLICANT OF ANY CLAIM TO CONSIDERATION.

A. M. S. PERERA,
Secretary,
Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
P. O. Box 500, Secretariat,
Colombo 1, January 28, 1953.

---

No. A. 7/X. 318/53.

## COLOMBO PORT COMMISSION

### Post of Junior Assistant Engineer (Mechanical)

APPLICATIONS are invited for the post of Junior Assistant Engineer (Mechanical), Colombo Port Commission. Applications which should be on special form obtainable from this office, should reach me on or before the following dates:—

(*a*) Local applications—February 27, 1953.

(*b*) Overseas applications—March 6, 1953.

2. *Salary, Allowances, and Conditions of Service.*—(i) The salary scale attached to the post is Rs. 3,000—360—4,080 per annum.

(ii) Rent allowance, temporary cost of living allowance and special living allowance are payable according to the Government regulations.

(iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations and any other orders or regulations issued from time to time by Government.

3. *Terms of Engagement.*—(i) The post is temporary and non-pensionable.

(ii) The selected candidate will be required to contribute 5 per cent. of his salary to the Public Service Provident Fund and will be allowed to contribute at his option a further 5 per cent. The Government contribution in either case will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in the close of each financial year.

(iii) The selected officer will be required to take up his appointment at very short notice. The officer may be discontinued at any time if he is considered to be unsuitable for further employment.

4. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

(*a*) is a Ceylonese. A " Ceylonese " is—

(i) a citizen of Ceylon by descent or by registration;

(ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship;

(*b*) is of good character and physically sound;

(*c*) has passed Sections A and B of the A.M.I. Mech. E. examination or an Engineering Degree exempting therefrom offering Mechanical Engineering subjects.

5. Applications from officers in the Public Service, who are qualified under paragraph 4 above, must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the cases of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of Departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure. Such applications received in this office after the prescribed date will not be entertained unless the applications were received by the Head of the Department before the prescribed date and the Head of Department concerned recommends acceptance adducing valid reasons for the delay.

6. Applicants must attach to their applications copies of—

(*a*) certificate of registration of birth. (*N.B.*—Baptismal Certificate issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted);

(*b*) certificate of the highest educational and professional qualification obtained;

(*c*) three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section).

*Note*.—These copies of certificates and testimonials will not be returned to the candidates.

7. The selected candidate will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical fitness to serve in any part of the Island.

8. A person who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

9. Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid.

10. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal, if discovered after the selection.

11. Applications or any other communication relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personal to any officer in this Department.

12. Applications which do not conform in every respect to the requirements of this notification will be rejected.

13. ALL APPLICATIONS WILL BE ACKNOWLEDGED AND ANY APPLICANT WHO DOES NOT RECEIVE AN ACKNOWLEDGMENT WITHIN THREE DAYS OF THE CLOSING DATE SHOULD AT ONCE NOTIFY THE SECRETARY, PUBLIC SERVICE COMMISSION. FAILURE TO COMPLY WITH THIS PROVISION WILL DEPRIVE THE APPLICANT OF ANY CLAIM TO CONSIDERATION.

A. M. S. PERERA,
Secretary,
Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
P. O. Box 500, Secretariat,
Colombo 1, January 28, 1953.

---

## COLOMBO PORT COMMISSION

### Post of Fitter—Skilled Grade 1

APPLICATIONS from Ceylonese for 4 posts of Fitter, Skilled Grade I in the Mechanical Section of this Department will be received by the Chairman, Colombo Port Commission, up to Wednesday, February 25, 1953.

Applications should be substantially in the form given below. No forms will be supplied by this department for this purpose.

2. *Salary, Allowance and Conditions of Service.*—(i) The salary attached to the post is Rs. 3.56—16—Rs. 5 per diem on daily pay.

(ii) Temporary cost of living allowance is payable in accordance with the Government Regulations.

3. *Terms of Engagement.*—(i) The selected candidate will have to work under industrial conditions and will be on 6 months trial.

(ii) The selected candidate may be discontinued at any time during the period of trial if found unsuitable for further employment.

4. *Qualifications required.*—(i) Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a " Ceylonese ".

A " Ceylonese " for the purpose of recruitment is—

(*a*) a citizen of Ceylon by descent or by registration;

(*b*) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

(ii) Should not be less than 28 years of age.

(iii) Should have served an apprenticeship as a Fitter.

(iv) Should have 10 years' experience either in general fitting work or as a fitter on Diesel Engines.

(v) Should be able to read and use a micrometer.

(vi) Should be able to read and understand simple drawings.

(vii) Should be prepared to undergo a practical trial test.

(viii) Should have a good moral character.

(ix) Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services (excluding those who had left these services of their own accord), who honourably discharged their services will be allowed to deduct the full period of such service commencing from September 3, 1939, up to December 31, 1949, from their ages for purpose of eligibility alone, provided they joined the Forces before August 15, 1945, and that service was continuous.

5. Applications from officers in the Public Service, who are qualified under paragraph 4 above, must be forwarded through the Heads of their Departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of Departments concerned should, in forwarding the application, state whether or not they are prepared to release the applicant (if selected), in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure. Any such applications received in this office after the prescribed date will not be entertained unless the application was received by the Head of the Department before the prescribed date and the Head of Department concerned recommends acceptance adducing valid reasons for the delay.

6. Applicants should attach to the application, copies of their:—

(*a*) birth certificates;

(*b*) three recent certificates of character and capabilities.

*Note*.—These copies of testimonials and certificates will not be returned to the candidates. Originals of these certificates and testimonials should be produced only if and when the applicant is called for an interview.

7. Anyone who desires to recommend a candidate can do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidates.

8. Candidates may be required to present themselves for interview at Colombo at an appointed date and time. No travelling or other expenses will be paid.

9. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal if discovered after the selection.

10. Applications or any other communication relating thereto must be addressed to the Chairman, Colombo Port Commission Establishment Office (Industrial Labour), Reclamation Road, Colombo, and not personally to any officer in this department.

11. Applications which do not conform in every respect to the requirements of this notification will be rejected.

12. Applications will not be acknowledged.

P. A. J. HERNU,
Chairman,
Colombo Port Commission.

No. EL 3/53 (A),
Establishment Office (Industrial Labour),
Colombo Port Commission,
Reclamation Road,
Colombo 1, January 20, 1953.

SPECIMEN FORM OF APPLICATION

APPLICATION FOR POST OF FITTER—SKILLED GRADE I
COLOMBO PORT COMMISSION

1. Full name (in block capitals):————.
2. Postal address:————.
3. Age and date of birth:————.
4. Nationality:————.
5. Are you a Ceylonese as defined in paragraph 4:————.
6. Are you having the qualifications mentioned at paragraph 4:————.
7. Present employment, if any:————.
8. Particulars of previous employment:————.
9. Whether ex-Servicemen, if so, give particulars:————.
10. Any special claims to urge in support of your application:————.

————,
Signature of Applicant.

Date:————.

## POST OF MEDICAL REGISTRAR, KANDY TOWN DIVISION

APPLICATIONS from qualified Medical Practitioners for the post of Medical Registrar of Births and Deaths of the Kandy Town Division, Kandy District, will be received by the Provincial Registrar, Central Province, Kandy, up to 3 p.m. on February 23, 1953.

For further particulars apply to the Provincial Registrar, Central Province, Kandy.

A. ARULPIRAGASAM,
Registrar-General.

Colombo 1, January 22, 1953.

## NOTARIAL PRELIMINARY EXAMINATION

An examination for candidates intending to enter into Articles of Apprenticeship with a view to becoming Notaries Public practising in the Sinhalese or Tamil languages, will be held by the Department of Examinations in Colombo on April 30, 1953.

2. There are twenty vacancies, four of these vacancies are reserved for candidats who are at the date of the examination employed as notaries' clerks and who have been so employed for a continuous period of not less than five years immediately preceding the date of the examination. Such applicants should attach to their applications a certificate or certificates covering the full period of five years from the Notary or Notaries under whom they are serving or have been serving as proof of such service and should forward the application through the Notary under whom they are employed at the time of application. For the purpose of this examination the expression "Notary's clerk" means a clerk employed by a notary for the purpose of his professional work as a notary.

3. Candidates will be required to reach the under-mentioned minimum standard to become eligible for selection.

| | | Maximum Marks | Minimum Marks: Notaries' Clerks | Minimum Marks: Other Candidates |
|---|---|---|---|---|
| (i) Arithmetic—2 hours | | 100 | 35 | 50 |
| (ii) Language— | | | | |
| Two question papers consisting of— | | | | |
| (a) Composition 1½ hours | 150 | | | |
| Additional marks will be given on this paper for handwriting and spelling up to a maximum of | 50 | 300 | 135 | 180 |
| (b) Grammar 1 hour | 100 | | | |
| (iii) General knowledge 1 hour | | 100 | — | — |
| (iv) Total marks required from the aggregate of (i) to (iii) | | | 225 | 300 |

4. The selection of the necessary number of candidates will be based on the results of the examination and the character, repute and suitability of the candidate.

5. The syllabus is as follows :—

Arithmetic (Sinhalese and Tamil)—The principles and process of arithmetic applied to whole numbers and vulgar and decimal fractions; common weights and measures; the metric system; approximations; contracted methods of multiplication and division; division of decimal fractions; ratio and proportion; percentage; profit and loss; averages; simple and compound interest; exchange problems; stocks and shares; mensuration of simple surfaces and solids; problems on practical applications of arithmetic.

Grammar (Sinhalese)—A comprehensive knowledge of Sinhalese grammar with special reference to the modern development of the language. Questions will be put on idiom and syntax. Study of "Sidat Sangarawa" and its later criticism recommended.

(Tamil)—A knowledge of Tamil grammar. Elementary prosody and rhetoric is expected. The following books are recommended for study :—

(1) Nanool Viruthy (Navalar Edition)
(2) Yapparunkalakkarikai
(3) Nambi Akapporul
(4) Thandialankaram

Composition (Sinhalese and Tamil)—Essay, precis writing and paraphrasing.

6. The application must be addressed to the Registrar-General, Colombo, in Form A in the First Schedule to the Notaries Ordinance, (Chapter 91), as amended by Regulation made by the Minister of Home Affairs and published in the *Government Gazette* of March 10, 1950, and the *Gazette* of December 19, 1952. A specimen form of application is appended below. The application must be written in the language in which the candidate intends to practise and should be in his or her handwriting. The application should *inter alia* contain the following particulars :—

(i) The place in which the applicant resides.
(ii) His or her age.
(iii) The name of the Proctor under whom he or she intends to serve Articles.
(iv) The district and the language in which he or she proposes to practise.

7. *The application must bear a stamp of Rs. 10 duly cancelled by the applicant.* (*a*) Two certificates (one at least not more than three months old) as to the candidate's character and qualifications (if the candidate has been previously employed a certificate from the last employer), and (*b*) birth certificate or such other authentic proof of the candidates' age should be attached to the application. A candidate shall not be less than 18 years of age at the date of the commencement of the examination.

8. (*a*) If a candidate is rejected owing to his or her not satisfying the conditions for admission to the examination, a refund will be made of 3/5 of the value of the stamps affixed to his or her application.

(*b*) If a candidate who has been admitted to the examination gives notice of withdrawal from the examination to the Registrar-General not less than 7 days before the date of the examination or if a candidate who has been admitted to the examination is prevented from sitting for it owing to illness and such illness is supported by a certificate from a qualified medical officer, a refund will be made of one half of the value of the stamps affixed to the candidate's application.

(*c*) A refund will not be granted in any other case.

9. Applications must reach the office of the Registrar-General *not later than March 31, 1953.*

10. An admission card and a signature form will be posted to every candidate who is admitted to the examination at the address given in his or her application. The admission card and the signature form(duly filled up) must be produced at the place and time of the examination.

11. All candidates will be required to prove their identity in the examination hall to the satisfaction of the Supervisor for each subject they offer. For this purpose anyone of the following documents will be accepted.

(*a*) Identity Card issued by the Post-Master General.
(*b*) A valid passport issued within three years of the date of the examination.
(*c*) Any certificate, licence or other document embodying a photograph of the holder and issued within three years of the date of examination on the authority of a Government Department.

No candidate will be admitted to the examination without one of the documents referred to above in addition to his or her admission card.

12. It is no longer necessary for an applicant to give notice of his or her intention to apply for admission to the examination to the Government Agent of the province in which he or she resides.

Registrar-General's Office,
Colombo 1, January 20, 1953.

A. ARULPIRAGASAM,
Registrar-General.

**Time Table**

DATE : APRIL 30, 1953

| *Time* | | |
|---|---|---|
| 9·00 a.m.—11·00 a.m. | .. | Arithmetic (Sinhalese and Tamil) |
| 12.30 p.m.— 2·00 p.m. | .. | Composition (Sinhalese and Tamil) |
| 2.15 p.m.— 3.15 p.m. | .. | Grammar (Sinhalese and Tamil) |
| 3.30 p.m.— 4.30 p.m. | .. | General Knowledge (Sinhalese and Tamil) |

FORM OF APPLICATION ABOVE REFERRED TO

*Application for permission to sit for the Competitive Examination for the secletion of Articled Clerks*

Date : ————.

The Registrar-General,
Colombo.

Sir,

I intend to become an articled clerk with a view to qualifying myself for the office of notary and hereby apply for admission to the competitive examination to be held on ———— for the selection of articled clerks.

1. My full name is : ————.

2. My place of residence is : ————.

3. I shall be not less than 18 years of age on the date of the commencement of the examination. My birth certificate (or other authentic proof of age being ————) is attached. (Marked A)

4. I intend to serve as an articled clerk under Mr. ———— Proctor of the Supreme Court.

5. The district and the language in which I propose to practise are ———— (district) and ———— (language) respectively.

6. (*a*) I attach the originals of two testimonials of character and suitability given to me by ———— and ———— of ———— [Marked (B) and (C)]. (*b*) *I also attach ———— certificate/certificates from Notary/Notaries in proof of my continuous service.

7. I request that I may be granted permission to sit for the competitive/ ———— examination for the selection of articled clerks.

————.
Signature of Applicant.

————.
(Postal Address.)

*Strike out if not applicable.

## EDUCATION DEPARTMENT

### Fellowships offered by the Australian Government—1953

APPLICATIONS are invited from Inspecting Officers of the Education Department and Teachers in Government English Schools and Government Training Colleges for the award of five Junior Fellowships offered by the Government of Australia through the Council for Technical Co-operation in South and South-East Asia. The Fellowships will be for courses in the following subjects:—

(i) Physical Education;

(ii) Organizing and Supervision of Handicrafts in Schools;

(iii) Handwork applied to Primary Schools;

(iv) Work of the School Inspector (open to Inspectors of Schools only);

(v) School Agriculture.

*Note.*—Only those officers who are actually engaged in work relating to these subjects need apply. Applicants who are teachers should be at least Trained Teachers Inter Certificated and Graduate Teachers are also eligible.

2. Conditions of these Training Awards are as follows—
(i) A Junior Fellowship is intended to provide opportunities for studying of a post-graduate; junior executive, or supervisor, or equivalent standard, either in Australian educational institutions or by special arrangements with Government Departments or other organizations.

(ii) Trainees for whom Junior Fellowships are appropriate will generally be in the age group 21 to 28 years, but applicants outside this group, not exceeding 35 years of age, will be considered.

(iii) Junior Fellowships will, in general, last from six months to two years and in some cases will cover courses which lead to specific post-graduate qualifications, such as Masters' Degrees.

(iv) Junior Fellows will receive a nett living allowance (i.e., after provision has been made for any necessary Income Tax, if levied) of £ A.640 per annum. From this the Fellow is required to pay for all living costs in Australia, books, instruments, medical services, replacement of clothes, travel within Australia, &c. Payment of the living allowance commences from the date of disembarkation in Australia.

(v) An initial clothing allowance and all compulsory fees arising from a course of training are paid by the Australian Government.

(vi) Fares (by sea or air) from Colombo to the port of disembarkation in Australia, and return, are paid by the Australian Government.

3. The selected candidates should, before their departure for Australia, enter into—

(a) an agreement with the Director of Education undertaking to serve as a teacher in a Government or Assisted School in Ceylon, or as an Inspector of Schools, for a period of at least five years after the completion of their course or training;

(b) a bond with two approved sureties up to the full cost of the training, undertaking to return the full amount expended by the Governments of Ceylon and Australia in the event of their failure to follow the prescribed course of training on return to Ceylon and be employed as agreed upon.

4. Applications, which should be substantially in the form a specimen of which is given below, should be forwarded so as to reach the Director of Education (Miscellaneous Branch) W. A. A. F. Camp, Lower Lake Road, Colombo 3, on or before February 11, 1953.

Education Office,
Colombo, January 27, 1953.

H. W. HOWES,
Director of Education.

APPLICATION FORM (SPECIMEN)

FELLOWSHIP APPLIED FOR.....

1. Full name:————.
2. Address (a) Official:————.
   (b) Residential:————.
3. Sex:————.
4. Married or single:————.
5. Date of birth:————.
6. Nationality:————.
7. Educational qualifications:————.
8. Professional qualifications:————.
9. If a Trained Teacher, please state the date of successful completion of training course: ————.
10. If engaged in work relating to Fellowship applied for, give details:————.
11. Educational Institutions including universities where the applicant received his education and period of study:————.
12. Full particulars of employment since leaving school (give name of school, subjects taught, and in which classes and period):————.

Date:————. Signature:————.

(*Note.*—Copies of Educational and Professional certificates should be attached.)

## POLICE DEPARTMENT

### Recruitment of Women Police

APPLICATIONS are invited for posts in the Constabulary of the Ceylon Police Service.

Applications, which should be on a specimen form given below, should be addressed to the Superintendent of Police, Police Headquarters, P. O Box 517, Colombo, to reach him on or before February 28, 1953.

2. *Salary, Allowance and Conditions of Service.*—(i) The salary scale attached to the post is as follows:—

(a) while under training an allowance of Rs. 60 p.m. plus Temporary Cost of Living Allowance and Special Living Allowance.

(b) on passing out as constables, the salary scale will be Rs. 780—18—Rs. 1,032 per annum.

(ii) Temporary Cost of Living Allowance and Special Living Allowance are payable according to Government Regulations. In addition, they will be provided with—

(a) Free quarters;

(b) Free uniforms;

(c) Kit box, rugs, boots or shoes.

(iii) The appointments will be subject to Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations or any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

3. *Terms of Engagement.*—The posts are permanent and non-pensionable and will be on trial for 2 years.

4. *Qualifications required.*—(i) Applicants should be Ceylonese.

A "Ceylonese" is—

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration, and

(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement of such citizenship (Vide Administrative Regulation 106).

(ii) Every applicant must furnish satisfactory proof that she—

(*a*) is not less than 21 years of age and not more than 30 years of age on February 28, 1953;
(*b*) is of good character;
(*c*) has passed the S. S. C. examination in English or an equivalent or higher examination, with Sinhalese or Tamil as one of the subjects offered.

(iii) Applicants should be healthy, possess good physique and perfect eyesight. They should not be less than 5 feet in height.

(iv) Applicants should be unmarried. Selected candidates should remain unmarried till they are confirmed in their rank.

5. Applicants should attach to their applications copies of—

(*a*) birth certificate;
(*b*) certificates of educational qualifications;
(*c*) three recent testimonials of character.

6. Applications from officers in the Public Service who are qualified under (4) above, must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In such cases, the Heads of Departments should state whether or not they are prepared to release the applicant (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure.

7. Every candidate must pass a medical examination as to her physical fitness to serve in any part of the Island.

8. Applications which do not conform with the qualifications required in para. 4 above, will be rejected.

9. Anyone who desires to recommend a candidate should do so by giving her a testimonial. Any form of canvassing, or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

10. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal, if discovered after the selection.

11. Candidates may be required to present themselves for an interview in Colombo at an appointed date, time and place. No travelling or other expenses will be paid.

RICHARD ALUWIHARE,
Inspector-General of Police

Colombo 1, January 27, 1953.

APPLICATION FORM

(*This form should be copied out and perfected carefully*)

1. Name of applicant in full:————. (block letters)
2. Address:————.
3. Nationality and religion:————.
4. Age and date of birth:————.
5. Father's name in full and occupation:————.
6. Height:————.
7. Standard passed:————.
8. Married or single:————.
9. Present employment:————.
10. Have you or any of your relatives been implicated in, summoned for, charged with or convicted of any offence?:————.
11. Special qualifications, if any:————.

Date:————. Signature————.

G. 68/52.

## EXAMINATION FOR TYPISTS—MARCH, 1953

1. *Date of Examination*—

A competitive examination for male and female candidates wishing to enter the Typists' Service, which does not form part of the General Clerical Service, will be held in Colombo by the Commissioner of Examinations, on March 28, 1953, and, if necessary, will be continued on March 30, 1953, and the days following.

2. *Salary*—

(i) Successful candidates will be appointed to the Typists' Service on the salary scale of Rs. 840 per annum, rising by annual increments of Rs. 72 to Rs. 2,424 per annum. In this scale efficiency bars operate before Rs. 1,488 and Rs. 2,064.

(ii) (*a*) Successful candidates with previous continuous service under Government may be allowed incremental credit in accordance with rules relating to grant of incremental credit.

(*b*) Successful candidates who have been full-time serving members of a unit of the Armed Forces and candidates who have been full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions, or Civil Defence Services, will be placed at suitable points in the salary scale so that they will receive some credit for war service if their ages exceed the maximum age in the normal age limit specified in paragraph 4 (iv) below and they have become eligible in respect of age for this examination only by reason of their war service (excluding service as Civilian Clerks in Service Departments).

(iii) The posts are pensionable for male candidates. Female candidates will be appointed on a Provident Fund basis.

3. *Conditions of Service*—

(i) The grant of leave and other conditions of service will, in the case of a new entrant to the Public Service, be governed by the recommendations in Sessional Paper VIII of 1934, as modified by the recommendations in Sessional Paper VIII of 1946. Rent allowance will be payable.

(ii) Successful male candidates will be appointed on 2 years' probation. Female candidates will be appointed on 2 years' trial. Successful candidates will be liable to transfer and may be posted to any station in Ceylon.

(iii) They will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders and any other regulations or orders of Government.

(iv) Officers in the Typists' Service will not be allowed to sit for the examination for promotion to the Executive Clerical Class of the General Clerical Service but they will be allowed to sit for the examination for entry into the Lower Grade of the Stenographers' Transferable Service, irrespective of age and educational qualifications, after they have been confirmed in their appointments in the Typists' Service.

4. *Eligibility: General Conditions*—

(i) Candidates must be of good character.

(ii) Candidates must be Ceylonese*. Women are eligible as candidates.

(iii) Candidates should have passed at least one of the following examinations:—

(*a*) The Cambridge Senior or the London Matriculation or the Ceylon Senior School Certificate (English) or the Ceylon Senior School Certicate (Sinhalese or Tamil) Examination with English as a subject; or the Senior Domestic Science Examination; or

(*b*) The final examination for the Commercial Certificate of the Ceylon Technical College; or

(*c*) The Higher Commercial Certificate Examination (either section) of the London Chamber of Commerce; or

(*d*) The Commercial Certificate Examination (either section) of the London Chamber of Commerce; or

(*e*) The Ceylon Chamber of Commerce Examination.

* For the purpose of recruitment to the Public Service the term "Ceylonese" is defined as—

(*a*) A citizen of Ceylon by descent or by registration; or
(*b*) A person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration; and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

True copies of certificates of educational qualifications must be attached to the application form.

(iv) Candidates should not be less than 17 and not more than 24 on March 1, 1953.

A certificate of birth should be attached to the application form.

5. *Eligibility: Special Conditions for ex-Servicemen—*

(i) Persons referred to in paragraph 5 (i) (A), (B), and (C) below will also be eligible to take this examination, provided they have passed at least the Cambridge Junior, the Junior School Certificate (English) Examination of the Education Department, Ceylon, the Junior School Certificate (English) Examination, held by a school approved by the Education Department for the Senior School Certificate (English) Examination, a School Examination which is certified by the Principal/Head Teacher as the equivalent to the Junior School Certificate (English) in a registered school which also has an approved Senior School Certificate (English) Class, or the Commercial Certificate Examination, either Certificate or Higher Stage, either section of the London Chamber of Commerce or Ceylon Chamber of Commerce.

*Note.*—True copies of certificates of educational qualifications should be attached to the application form.

(A) Persons who have been *full-time* serving members of a unit of the Armed Forces for any length of time during the period September 3, 1939, to August 15, 1945, inclusive, and who were honourably discharged.

(B) Persons who have been *full-time* members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions or Civil Defence Services (excluding those who were dismissed or had left those Services of their own accord) for any length of time during the period September 3, 1939, to August 15, 1945, inclusive.

*Note.*—(*a*) A person who while serving in one of these Services was also employed otherwise or was a student at school at the time will not be considered to have done full-time service.

(*b*) Auxiliary Fire, Air Raid Precautions or Civil Defence Services will be held to include only those services the members of which were enrolled under the Defence Regulations.

(C) Persons who have been employed as Civilian Clerks in Service Departments whose service commenced from a date prior to August 15, 1945, who have at least two years' continuous satisfactory service certified by the Head of the Department concerned.

(ii) In computing age for the purpose of the age limit prescribed in paragraph 4 (iv) the following rules will be observed:—

(*a*) Candidates referred to in paragraph 5 (i) (A) will be allowed to deduct the period of their mobilized service since September 3, 1939, from their ages;

(*b*) Candidates referred to in paragraph 5 (i) (B) will be allowed to deduct the period of their continuous full-time service with those Services since September 3, 1939, from their ages;

(*c*) Candidates referred to in paragraph 5 (i) (C) will be allowed to deduct the period of their service in those Departments since September 3, 1939, from their ages. If the period of service is not continuous each separate period must be supported by a certificate of satisfactory service from the Head of the Departmeant concerned.

(*d*) The three types of Service referred to in paragraphs 5 (i) (A), (B) and (C) may be added together for the purpose of eligibility in regard to age.

6. *Eligibility—Special Concessions to Government Employees—*

(i) *Clerks in the Higher Grade of the Quasi-Clerical Service.*

Persons *now* employed in the Higher Grade of the Quasi-Clerical Service will be permitted to sit for this examination irrespective of age, provided they possess the educational qualifications prescribed in paragraph 4 (iii).

(ii) *Temporary Clerks, Temporary Stenographers and Temporary Typists.*

Persons *now* employed as Temporary Clerks, Temporary Stenographers or Temporary Typists whose service immediately prior to March 1, 1950, was less than two years will be permitted to sit for this examination, irrespective of age, provided they possess the educational qualifications prescribed in paragraph 4 (iii).

(iii) *Clerks in the Higher Grade of the Quasi-Clerical Service, Temporary Clerks, Temporary Stenographers and Temporary Typists.*

Persons *now* employed in the Higher Grade of the Quasi-Clerical Service or as Temporary Clerks, Temporary Stenographers and Temporary Typists, who do not possess the educational qualifications prescribed in paragraph 4 (iii) will be permitted to sit for this examination provided they possess the modified educational qualifications mentioned in paragraph 5 (i), and are not more than 45 years of age on March 1, 1953.

(iv) Clerks in the Assistant Clerks' Service controlled by the Deputy Secretary to the Treasury who have been confirmed in their appointments as Assistant Clerks, and Copyists and Typist-Clerks with not less than 2 years' service, will be allowed to sit for this examination irrespective of educational qualifications, provided they are not more than 45 years of age on March 1, 1953. They will receive no other concessions.

7. *Applications—*

(i) Application forms for admission to the Examination may be obtained by personal callers or by post from the Examinations Department, Malay Street, Slave Island, Colombo, from February 5 to 14, 1953.

Applications must be sent by registered post to reach the Commissioner of Examinations, P. O. Box 1503, Malay Street, Slave Island, Colombo, on or before February 21, 1953. Any applications received after that date will be rejected.

(ii) (*a*) Candidates who are in Government Service must forward their applications through the Head of the Department in which they are serving.

(*b*) Candidates who claim eligibility as ex-Servicemen must forward their applications through the Head of the unit in which they have served.

(iii) The application must bear duly cancelled stamps to the value of Rs. 10.

(iv) A certificate of character and a certificate of birth (see paragraphs 4 (i) and 4 (iv) must be attached to the form of application.

*Note.*—(*a*) The special certificate of birth issued for purposes of admission to schools will not be accepted for this examination.

(*b*) *Affidavits or Baptismal Certificates will not be accepted as substitutes for Birth Certificates.*

(*c*) Where the name/names appearing in the birth certificate differs/differ from the name/names which the candidate ordinarily uses and under which the candidate enters for the examination, a valid affidavit to the effect that the birth certificate is that of the candidate and not that of any other person must be attached. In the case of a candidate who has a parent living the affidavit must be by the parent. In the case of others the affidavit must be by a guardian or close relative. In no case will an affidavit by the candidate himself be accepted. Action should also be taken forthwith in terms of section 19 or 20, as the case may be, of the Births and Deaths Registration Ordinance (Cap. 94), to get the name in the birth registration entry amended by the Registrar-General, the Provincial Registrar, or the Assistant Provincial Registrar of the district in which the birth took place. That such action is being taken should be stated in the affidavit. A certified copy of a birth registration entry effected more than one year after the date of the birth, under section 18 (1) (*b*) of the Births and Deaths Registration Ordinance (Cap. 94), will be accepted for purposes of making appointments only after consideration of the evidence by which the date of birth was established.

(v) A certificate of good character signed by a responsible person to the satisfaction of the Commissioner of Examinations must also be attached to the form of application. If the candidate has been educated at a Government or Assisted School the certificate of character must be from the Principal of the last Government or Assisted School which he has attended, otherwise it may be from a Justice of the Peace, Advocate, Proctor or Notary, Divisional Revenue Officer or a permanent Government Officer in receipt of an annual salary of Rs. 2,400 or over, or generally speaking some person whose name is known and to whom reference can be readily made. The name, designation and address of the person must be clearly indicated on the certificate.

(vi) The Commissioner of Examinations will issue admission forms to those candidates whose applications are accepted. Candidates presenting themselves for examination must produce to the officer appointed to supervise the examination their forms of admission. A candidate not producing such form will be refused admittance to the examination.

Candidates must sit for the examination at the examination hall assigned to them A candidate presenting himself at an examination hall other than the one assigned to him will be refused admission to the examination.

A copy of the time table and the rules for the guidance of candidates for the examination will be forwarded together with the admission form. These should be read carefully by candidates. Every candidate presenting himself for the examination must give up his admission form to the Supervising Examiner on the day of the examination.

If a candidate does not receive his admission form at least seven days before the day of examination he should communicate without delay with the Commissioner of Examinations, P. O. Box 1503, Malay Street, Slave Island, Colombo (telegraphic address "Exams", Colombo) informing him that he has not received the admission form and giving the following information:—

(1) Name of examination.
(2) Full name.
(3) Full postal address.
(4) Examination centre at which candidate applied to take his examination.
(5) Post Office registration number and date of registering application.

8. *Penalty for furnishing false particulars*—

If any of the particulars furnished by a candidate are found to be false within his knowledge, or if he has wilfully suppressed any material fact; or if it is proved, at any time, during the period of his service, that he was ineligible to sit for this examination, he will be liable to immediate dismissal from the service.

**Any application which is not accompanied with all or any one of the documents required by this notification will be rejected.**

9. *Refunds*—

No refunds will be made under any circumstances.

Fees paid for this examination cannot be transferred to any other examination.

10. *Leave to Government Officers to attend Examination*—

Heads of Departments are required to grant to officers of their departments, whose applications have been approved by the Commissioner of Examinations, leave to present themselves at the examination.

11. *Identity Cards*—

Candidates will be required to prove their identity in the examination hall to the satisfaction of the *Supervisor* for each subject they offer. For this purpose any one of the following documents will be accepted:—

(*a*) Identity Card issued by the Postmaster-General.
(*b*) A valid passport issued within 3 years of the date of this examination
(*c*) Any certificate, licence or other document embodying a photograph of the holder and issued within 3 years of the date of this examination on the authority of a Government Department.

No candidate will be admitted to the examination without one of the documents referred to above in addition to his admission card.

12. *Subjects*—

The subjects for the examination will be as follows:—

| | *Marks* |
|---|---|
| (1) English essay, one hour ... | ... 100 |
| (2) General knowledge, 30 minutes | ... 50 |
| (3) Touch typewriting (Minimum speed 30 words per minute) 20 minutes | ... 150 |
| (4) Sinhalese or Tamil, 45 minutes | ... 50 |
| (5) Viva voce examination ... | ... 50 |
| *OPTIONAL* | |
| (6) Shorthand (70 words a minute) or Higher English, 1 hour ... | ... 50 |

13. The examination will be held in two parts. The written examination will be held first and on its results candidates will be selected to attend the viva voce examination. The number to be called for the viva voce examination will be fixed by the Deputy Secretary to the Treasury in consultation with the Commissioner of Examinations. The viva voce examination may, however, be dispensed with in the event of the number of candidates qualifying for it falling short of the vacancies.

In all written papers marks up to 10 per cent. will be deducted for bad writing or mistakes in spelling. Candidates whose writing is illegible are liable to be disqualified.

Touch typewriting will be regarded as essential. Neatness, accuracy and speed will be taken into account.

Candidates must bring their own typewriters, if possible, otherwise they will be expected to type on the machine provided irrespective of make or model.

14. *Publication of Results and Offer of Appointments*—

The names of successful candidates will be published in the *Ceylon Government Gazette*, and they will be given appointments as suitable vacancies occur. They will be liable to transfer and may be posted to any station in Ceylon.

15. *Medical Examination*—

The selected candidates will be required to pass a medical examination as to their physical fitness to serve in any part of the Island.

H. E. PERIES,
Acting Deputy Secretary to the Treasury.

General Treasury,
Colombo, January 27, 1953.

## CEYLON TECHNICAL COLLEGE

### Admission for 1953/54 Session

APPLICATIONS for admission to the under-mentioned Courses of Instruction in the Commerce and Engineering Departments of this College will be received till 3.30 p.m. on TUESDAY, MARCH 3, 1953. Applications should be made on the prescribed form which can be obtained till 12 noon on SATURDAY, FEBRUARY 28, 1953.

The 1953/54 Session commences on Tuesday, July 7, 1953.

### COMMERCE DEPARTMENT

DIPLOMA COURSES

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Diploma in Commerce .. .. | Day Course .. .. | .. 4 years |
| 2. | Diploma in Valuation .. .. | 2 years Day and 2 years Evening Course | .. 4 years |
| 3. | Diploma in Accountancy .. .. | Evening Course .. | .. 3 years |

PROFESSIONAL COURSES

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Professional Course for Secretaryship .. | Day Course .. | 3 years |
| 2. | Professional Course for Secretaryship .. | Evening Course .. | 3 years |
| 3. | Professional Course for Banking Diploma .. | Evening Course .. | 3 years |

CERTIFICATE COURSES

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Commercial Certificate for Book-Keepers and Short-hand Typists | Day Course .. | 1 year |
| 2. | Higher Commercial Certificate for Book-Keepers and Short-hand Typists | Day Course .. | 1 year |
| 3. | Commercial Certificate for Book-Keepers .. | Evening Course .. | 1 year |
| 4. | Higher Commercial Certificate for Book-Keepers .. | Evening Course .. | 1 year |
| 5. | Commercial Certificate for Short-hand Typists .. | Evening Course .. | 1 year |
| 6. | Higher Commercial Certificate for Short-hand Typists | Evening Course .. | 1 year |
| 7. | Stenographer's Certificate .. .. | Forenoon Course .. | 1 year |
| 8. | Stenographer's Certificate .. .. | Afternoon Course .. | 1 year |
| 9. | Typist's Certificate .. .. | Afternoon Course .. | 2 terms |

ENGINEERING DEPARTMENT

A.—FULL TIME DAY COURSES

1. A Course for Junior Technical Officers (2 years)
2. Preliminary Course for Draughtsman before appointment as Apprentice Draughtsman (1 year)
3. Course for Surveyors and Levellors (1 year)
4. Building Construction—Swabasha (3 years)

B.—PART-TIME DAY COURSES

1. Engineering Apprentices' Course
2. Wireless Telegraph Signalling Course

C.—EVENING ENGINEERING COURSES

1. Evening Engineering Courses.

*No Tuition Fees are charged at this College.*

Separate Handbooks for the Commerce and Engineering Departments giving full particulars of the respective courses of instruction are available and will be sent free on application. Candidates who desire to get copies of either handbook or application forms for admission to any of the above courses should write the word "COMMERCE" or "ENGINEERING" as the case may be, at the top of all communications sent in this connection.

A separate notice appears in respect of admissions to Vocational Courses, the School of Art and Art-craft and the School of Music and Dancing.

Ceylon Technical College,
Colombo, January 22, 1953.

J. P. MANICKASINGHAM,
Registrar.

# Sale of Articles

## AUCTION SALE
### Food Department

AN auction sale of unserviceable motor accessories and two old engines will be held at my Depot, No. 146, Havelock Road, Bambalapitiya, on February 10, 1953, at 9.30 a.m

Articles may be inspected on the day of sale.

K. ALVAPPILLAI,
Director of Food Supplies

Colombo, January 26, 1953

# Unofficial Notices

## ENROLMENT NOTICE

I, Pesthieruweliyanarallage Cyril Joseph Cooray of "Sunny Side", Paiyagala, presently of No. 87, Campbell Place, Colombo, do hereby give notice that I shall, six weeks hence, apply to the Honourable the Chief Justice and other Judges of the Supreme Court of the Island of Ceylon, to be admitted and enrolled a Proctor of Their Lordship's Court.

P. C. J. COORAY.

## ENROLMENT NOTICE

I, Ponnuthurai Nicholas Reginald of "Leela Park", Karampan, Kayts, presently of No. 68, Shoe Road, Kotahena, do hereby give notice that I shall, six weeks hence, apply to the Honourable the Chief Justice and the other Justices of the Supreme Court of Ceylon, to be admitted and enrolled as a Proctor of Their Lordship's Court.

P. N. REGINALD.

## ENROLMENT NOTICE

I, Reginald George Perera Abeyasekera of 680, Peradeniya Road, Kandy, presently of "Vinitha Villa", Kuruppu Road, Borella, do hereby give notice that I shall, six weeks hence, apply to the Honourable the Chief Justice and other Justices of the Supreme Court of Ceylon, to be admitted and enrolled as a Proctor of Their Lordship's Court

Colombo, January 27, 1953. R. G. P. ABEYASEKERA.

## ENROLMENT NOTICE

I, Thiruganasingham Arianayakan of No. 8, 2nd Cross Street, Jaffna, and presently of Nawala Road, Rajagiriya, do hereby give notice that I shall, six weeks hence, apply to the Honourable The Chief Justice and the other Judges of the Supreme Court of the Island of Ceylon, to be admitted and enrolled as a Proctor of Their Lordships' Court.

January 27, 1953. T. ARIANAYAKAM.

## ENROLMENT NOTICE

I, John Francis Neville Derrick Perera of "Kindamulle", Veyangoda, and presently of No. 15, Deal Place A, Colombo 3, do hereby give notice that I shall, six weeks hence, apply to the Honourable the Chief Justice and other Judges of the Supreme Court of the Island of Ceylon, ta be admitted and enrolled a Proctor of Their Lordship's Court.

J. DERRICK PERERA.

### ENROLMENT NOTICE

I, Makavita Appuhamilage Thonso Ernest Bastian Perera of Malpitiya, Kurunegala, presently of 17, Wall's Lane, Colombo 15, do hereby give notice that I shall, six weeks hence, apply to the Honourable the Chief Justice and other Justices of the Supreme Court of Ceylon, to be admitted and enrolled a Proctor of Their Lordship's Court.

M. E PERERA
M A. A E. B. PERERA.

### ENROLMENT NOTICE

I, Sendiladipan Sathiveil Pillai of No. 301, Puttalam Road, Kurunegala, presently of "Prema Nivasa", Silver Smiths Lane, Colombo, do hereby give notice that I shall, six weeks hence, apply to the Honourable the Chief Justice and the other Judges of the Supreme Court of Ceylon, to be admitted and enrolled a Proctor of Their Lordships' Court

S S PILLAI

### ENROLMENT NOTICE

I, Devidass Rai Bharadwaj Durkabaksi of No 114, Grandpass Road, Colombo, do hereby give notice that six weeks hence, I shall apply to the Honourable the Chief Justice and the other Judges of the Supreme Court of the Island of Ceylon, to be admitted and enrolled as a Proctor of Their Lordships' Court.

January 28, 1953 D R B. DURKABAKSI.

## Application for Foreign Liquor Licences

### NOTICE

**I hereby give notice** that I have on January 22, 1953, applied to the Government Agent of North-Central Province, Anuradhapura, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1953, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930

**Schedule**

1. Name and address of applicant Ananda Bandaradeheragoda, Talawa Road, Kekirawa.

2. Description of licence applied for Restaurant licence to serve with foods.

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences. New licence.

4. Situation of premises to be licensed 5, Dambulla Road, Kekirawa.

A B DEHERAGODA.

### NOTICE

**We hereby give notice** that we have on August 8, 1952, applied to the Government Agent, Western Province, for the issue of the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1953, in compliance with Excise Notification No 200 of September 30, 1930.

**Schedule**

1 Name and address of applicant Provincial Suppliers Ltd , P O. Box 912, Colombo.

2. Description of licence applied for. Foreign Liquor wholesale licence.

3. State whether application is for renewal of existing licence of licences or for a new licence or licences New licence.

4. Situation of premises to be licensed. Store bearing Municipal assessment No 464/6, Darley Road, Colombo.

PROVINCIAL SUPPLIERS LTD.,
A. C. H. DE SOYSA,
Director.

## Auction Sales

### D. C., COLOMBO, No. 787/ENTAIL

**Auction Sale of Two Excellent Building Sites in a Popular Residential Area at Brownrigg Road, Colombo**

Charles Lancelot Peris of 31, Havelock Road, Bambalapitiya, Colombo ..... Petitioner

And

(1) Pamela Mary Peris, (2) Anthea Miriam Peris, (3) Elaine Mary Peris, all of 31, Havelock Road, Bambalapitiya, Colombo ..... Respondents.

UNDER and by virtue of the commission issued to me in the above case, I shall sell by public auction on Wednesday, February 25, 1953, at 5 p.m., at the spot, two excellent building sites which are contiguous containing in extent 16 perches each with frontages on Brownrigg Road and Claessen Place facing the Police Park These sites are a portion of premises No. 3, Brownrigg Road, Colombo.

AN OPPORTUNITY THAT SHOULD NOT BE MISSED

Title deeds, &c., can be seen at the office of Messrs Julius & Creasy, Proctors & Notaries, Hongkong & Shanghai Bank Building, Colombo 1, by appointment

20, Baillie Street, Fort, Colombo
Phone 4985.

J. G VANDERSMAGT,
Auctioneer & Commissioner.

### D. C. COLOMBO No. 6303/P.

**Auction Sale of Two Valuable Bungalows at Nos. 20 & 14, Joseph Fraser Road, Bambalapitiya, Colombo**

Mrs. Mary de Silva *nee* Jayaweera of Greenlands Lane, Havelock Town, Colombo ..... Plaintiff.

Vs.

(1) Mrs. Anna de Livera *nee* Jayaweera of the Excise Station, Panadura, (2) Mrs. E. L. Gunawardene of the Excise Station, Wellampitiya, (3) Capt Maurice Jayaweera of Ceylon Army Headquarters, Slave Island, Colombo, (4) Miss Pauline Jayaweera of the Excise Station, Wellampitiya ..... Defendants

UNDER and by virtue of the Commission issued to me, in the above case, I shall put up for sale by public auction on Wednesday, March 18, 1953

*At 5 p.m., at the spot*

(1) An allotment of land called Jambugahawatte bearing assessment No. 20 (Joseph Fraser Road), situated at Joseph Fraser Road in Bambalapitiya, within the Municipality and District of Colombo, Western Province; and bounded on the north by Joseph Fraser Road, on the east by premises of Joseph Fraser Memorial Nursing Home, on the south and west by Jambugahawatte bearing assessment No. 18, Joseph Fraser Road; containing in extent one rood and eleven decimal two five perches (A0. R1. P11. 25).

*At 5 30 p m , at the spot*

(2) An allotment of land called Jambugahawatte bearing assessment No. 14 (Joseph Fraser Road), situated in Joseph Fraser Road in Bambalapitiya, within the Municipality and District of Colombo, Western Province; and bounded on the north by Joseph Fraser Road, on the east by Jambugahawatte bearing assessment No. 18, Joseph Fraser Road, on the south by the property bearing assessment No. 5 Tannery Path, and on the west by properties bearing assessment Nos. 12 and 12/3, Joseph Fraser Road; containing in extent thirty two decimal nine six perches (A0 R0. P32.96).

The said two properties will be put up for sale first among the plaintiffs and the 1st and 2nd defendants at or above the appraised value approved by Court, and if not purchased by any one of them among the general public to the highest bidder.

Further particulars and inspection of Title Deeds, &c please apply to Mr George H. Gratiaen, Proctor and Notary Public, 243, Hulftsdorp Street, Colombo 12

20, Baillie Street,
Fort, Colombo,
Phone 4985

J. G. VANDERSMAGT,
Auctioneer & Commissioner.

---

## AUCTION SALE OF COCONUT LAND WITHIN U. C. AREA, MORATUWA

UPON order to sell issued to me in case No. M B. 138, D. C , Panadure, I shall sell by public auction on February 24, 1953, at 10 30 a.m., at the spot, for the recovery of the sum of Rs 4,000 with interest on Rs. 2,000 at 12½ % per annum from March 19, 1952, to December 17, 1952, and thereafter on the aggregate at 5 % per annum till payment in full and costs Rs. 471.35, all that allotment of land called Katukurundugahawatta bearing assessment No. 92A situated at Rawatawatta in Moratuwa; in extent A. 0 R. 3 P. 15, 6/100 as per plan No. 126 of March 18, 1941, made by W. A. L. de Silva, Surveyor.

Further particulars, please apply to Mr S. P. Jayawardane, Proctor S.C., Panadure, or to me.

Dias Building,
Panadure.

M. MILTON PERERA,
Court Auctioneer and Valuer.

---

## AUCTION SALE

### Under Mortgage Decree in D. C., Galle, Case No. M. B. 615

I shall sell by public auction the following properties on Tuesday, March 10, 1953, at 3 p.m., at the 1st land :—

1. All that undivided 5/24 parts of all the soil, trees and house bearing M. A. No. 7/5 of Don Juwan Tottam *alias* Kahawatta at Galupiadda, Galle, in extent about one rood.

2. All that undivided 5/24 parts of the fruit trees and soil of Kahawatta at ditto, in extent about one rood.

D. G. RATNAPALA,
Auctioneer, Broker & Valuator.

Ratnagiri,
Unawatuna, January 17, 1953

---

## AUCTION SALE

### Under Partition Decree in D. C., Galle, Case No. L 3717

I shall sell by public auction the following property on Monday, March 16, 1953, at 3 p.m. at the spot, in terms of Partition Ordinance, No. 10 of 1863.

All that the land called the defined lot No. 1 of Gammeddewatta at Galupiadda, Galle, in extent 0A. 0R 5.5P. and morefully described in plan No 96 dated December 26, 1948, made by Mr C. de S Thenuwara, Surveyor, Galle

D. G. RATNAPALA,
Auctioneer and Broker

Ratnagiri,
Unawatuna, January 20, 1953

---

## AUCTION SALE

### Under Mortgage Decree in D. C., Galle, Case No. M 549

I shall sell by public auct the following properties on Saturday, March 14, 1953, mmencing from 3 p.m. at the 1st land :—

1. All that the land called Ta goda, being a portion of Karandeniyewatta together the cinnamon and other plantations and everything e thereon at Karandeniya, Ambalangoda, in extent 4 0R. 34P.

2. All the soil and trees of the divided lot A1 of the land called Karandeniyewatta, together with the rubber plantation and everything else thereon at ditto, in extent 2A 0R 4 5P

D. G RATNAPALA,
Auctioneer, Broker & Valua

Ratnagiri,
Unawatuna, January 9, 1953.

---

## AUCTION SALE

### D. C., Kegalla (Testamentary) Case No. 1,697

IN the matter of the Last Will and Testament of the late Horatalpedige Rattarana of Narangala, deceased

(1) Horatalpedige Sarana of Narangala, (2) ditto John, minor, by his next friend, (3) Vedalage Babee of Narangala ..... Petitioner

Horatalpedige Jothuya and 18 others of Narangala .. .. .. .. .. .. .. Respondents.

BY virtue of commission issued to me in the above case, I shall sell by public auction at the spot at 4 p.m., on Monday, February 9, 1953, the premises described in the schedule hereto annexed for the recovery of the sum of Rs 974

SCHEDULE

The land called Keppitihenewatta of three amunams in paddy sowing extent; bounded on the north by Egalamulahena, east by Kaluwagahahenyaya, south by Halgahamulahena and Kambiliyehena, west by Welauda Ela, situate at Narangala in Patha Bulatgama in Kegalla District, belonging to 2nd petitioner and 6th, 7th, 8th, 9th, 12th to 17th respondents in the above case

T. JAYAWARDANE,
Auctioneer

Kegalla, January 15, 1953

---

## AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE

### Under Commission in Case No. 22,671, D. C., Matara

I shall put up for sale commencing at 11 a.m., on March 14, 1953, at the situated spots the following property for the recovery of the sum of Rs. 10,355.56 cts. with further interest on Rs. 10,000 at 10 per cent., per annum from January 17, 1952, till date of decree and thereafter with legal interest at 5 per cent. per annum on the aggregate amount from date of decree till payment in full and the costs of this action Rs. 282.65 cts.

1. All that the soil and plantations of the land called Palawewagawawatta bearing lot No. 1AA, situated at Palatuduwa in West Giruwa Pattu of the Hambantota District, Southern Province ; and bounded on the north by lots 1AN and 1, east by lot 1, south by lots 1 and 1Z, and west by Walgamehiya village boundary; and containing in extent 18 acres and 7 perches.

2. All that the soil and plantations of the land called Atadenayaya bearing lot No. 1BE situated at Palatuduwa aforesaid; and bounded on the north by reservation for a road, east by lot 1EZ, south by T. P 345,184, and west by lot 1AN ; and containing in exte 10 acres, 1 rood and 26 perches.

Further particulars may be obtained from E. P. W tunga, Esq., J.P., U.M., Proctor S.C., Matara, or me

Peakwella,
Matara, January 22, 1953.

A P. SURIYA,

## GOVERNMENT PUBLICATIONS AVAILABLE FOR SALE

| | Price Rs. c. | Postage Rs. c. |
|---|---|---|
| **ACTS OF CEYLON** | | |
| Food Subsidies Temporary Taxes Act, No. 23 of 1952 | 0 20 | 0 5 |
| Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Amendment Act, No. 45 of 1952 | 0 15 | 0 5 |
| **SESSIONAL PAPERS** | | |
| Report of the Committee appointed to advise on the Type Plans of Quarters for Government Officers—S. P. XIX of 1952 | 0 40 | 0 10 |
| Treasury Minutes on the Second Report from the Public Accounts Committee on the Accounts of the Island for the Year 1949-50 and the Report of the Auditor-General thereon—S. P. XX of 1952 | 0 15 | 0 5 |
| Administration Report of the Commissioner of Local Government for 1951—S. P. XXI of 1952 | 1 75 | 0 25 |
| **ADMINISTRATION REPORTS** | | |
| Administration Report of the Inspector-General of Police, 1951. (Sinhalese) | 0 60 | 0 10 |
| Administration Report of the Controller of Immigration and Emigration, 1951 (Sinhalese) | 0 15 | 0 5 |
| Administration Report of the Director of Public Works, 1951. (Tamil) | 0 15 | 0 5 |
| Administration Report of the Government Agent, Northern Province, Assistant Government Agent, Mannar, Assistant Government Agent, Vavuniya, and Assistant Government Agent, Trincomalee, 1951 (Tamil) | 0 55 | 0 10 |
| Administration Report of the Information Officer, 1951. (Tamil) | 0 15 | 0 5 |
| **MISCELLANEOUS** | | |
| Ceylon Year Book, 1951 | 7 50 | 0 60 |
| Legislative Enactments of Ceylon, Volumes 1 to 7 (unbound) 1938 Edition | 50 0 | 3 50 |
| **EARLIER PUBLICATIONS** | | |
| Estimates of the Revenue and Expenditure of the Government of Ceylon for the Financial Year, October 1, 1952, to September 30, 1953 | 22 0 | 0 75 |
| Budget Speech 1952-53, by Honourable Mr. J. R. Jayewardene, Minister of Finance | 1 25 | 0 30 |
| Commonwealth Telecommunications Board, First General Report to December 31, 1951, and Statement of Accounts to March 31, 1951 | 1 0 | 0 30 |

Obtainable from

**SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU,**
**SECRETARIAT, COLOMBO 1**

**or**

**SALES DEPOT, G. P. O., COLOMBO 1**
(Counter sales only)

*N.B.*—If you desire to receive a FREE copy of this LIST, please apply to the above.

**List No. 17—January 24, 1953.**

# නොතාරිස්වරුන් වීමට ඉල්ලුම් කරන්නන්ගේ ප්‍රාරම්භ විභාගය

සිංහල භාෂාවෙන් හෝ දෙමළ භාෂාවෙන් නොතාරිස් ධුරයේ කටයුතු කිරීම සඳහා ඒ ධුරයට පත්වීම පිණිස නීතිය ඉගෙන ගැනීමට බැඳෙන්ට අවසර ඉල්ලන්නවුන් සම්බන්ධයෙන් පාඩම් විභාගයක් වර්ෂ 1953ක්වූ අප්‍රේල් මස 30වෙනි බ්‍රහස්පතින්දා කොළඹදී විභාග දෙපාර්තමේන්තුව මගින් පවත්වනු ලැබේ.

2. නීතිය ඉගෙන ගැනීමට බැඳෙන්නවුන් සඳහා පුරප්පාඩු 20ක් ඇත්තේය. එයින් 4ක් විභාගය පටන්ගන්නා දිනයේදී නොතාරිස් ලිපිකරුවන් මෙන් නියුක්තව සහ නොකඩවා එකී දිනට පුරා අවුරුදු පහකට වූ නොවන කාලයක් ඒ වෘත්තියේ යෙදී සිටි අයට වෙන්කර ඇත. එවැනි ඉල්ලුම්කරුවන විසින් ඔවුන් සේවයකරන හෝ කරන්ට යෙදුන නොතාරිස් තැනගෙන් හෝ නොතාරිස්වරුන්ගෙන් සම්පූර්ණ අවුරුදු 5ක් සේවයකළ බවට සහතිකයක් හෝ සහතිකපත්‍ර ඉල්ලුම්පත්‍රවලට අ: ණ ඉල්ලුම්පත්‍රය එවන දින තමන් සේවයකරන නොතාරිස්තැන මගින් එවිය යුතුය මේ විභාගය සම්බන්ධව "නොතාරිස් ලිපිකරු" යන්නෙන් අදහස් කරන්නේ නොතාරිස් කෙනකු විසින් ඔහුගේ නොතාරිස් වෘත්තිය සඳහා පත්කරගත් ලිපිකරුවන්ය.

3. විභාගයට පෙනීසිටින්නන් විසින් යටත් පිරිසෙසින් පහත පෙනෙන ප්‍රමාණ ලකුණු ලැබිය යුතුය :—

| | මුළු ලකුණු ගණන | යටත්පිරිසෙසින් ලැබිය යුතු ලකුණු ගණන: නොතාරිස් ලිපිකරුවන් | අනිත් ඉල්ලුම් කරුවන් |
|---|---|---|---|
| (i) අඩක ගණිතය.—පැය 2යි | 100 | 35 | 50 |
| (ii) භාෂාව—ප්‍රශ්නපත්‍ර දෙකක් වේ :— (a) වාක්‍ය රචනය—පැය 1½යි, ලකුණු 150; අත්අකුරු සහ අක්ෂර වින්‍යාසය සම්බන්ධව දෙනු ලබන අතිරේක වැඩිම ලකුණු ගණන 50; (b) ව්‍යාකරණ— පැය 1යි, ලකුණු 100 | 300 | 135 | 180 |
| (iii) සාමාන්‍ය දැනීම—පැය 1යි | 100 | — | — |
| (iv) (i) සිට (iii) දක්වා ඇති මුළු ලකුණුවලින් යටත් පිරිසෙසින් ලැබිය යුතු ලකුණු | — | 225 | 300 |

4. විභාගයේ ප්‍රතිඵල සහ ඉල්ලුම්කරුවන්ගේ චරිතය හා සුදුසුකම් කලපනාවට ගෙන උවමනා ගණන පමණක් තෝරාගනු ලැබේ.

නිර්දේශ පත්‍රිකාව මෙසේය :—

අඩක ගණිතය.—සම්පූර්ණ ගණනුත්, සාමාන්‍ය භාග හා දශම භාගත් සම්බන්ධ මූලධර්ම හා ක්‍රම; සාමාන්‍ය කිරුම් හා මිනුම්; මීටර ක්‍රමය; සන්නිකර්ෂණය; වැඩිකිරීම හා බෙදීම පිළිබඳ සංක්ෂිප්ත ක්‍රම; දශමභාග බෙදීම; ප්‍රමාණය (රාශිය) හා අනුපාතය; සියයට ප්‍රමාණය; ලාභාලාභ; සාමාන්‍ය ප්‍රමාණය; සුළු පොලිය සහ මිශ්‍ර පොලිය; මිනීම පිළිබඳ ප්‍රශ්න; ව්‍යාපාර අරමුදල් හා කොටස්; අසංකීර්ණතල හා ඝන වස්තු මැනීම; අඩක ගණිතයේ ප්‍රයෝගික අභ්‍යසනයන් පිළිබඳ ප්‍රශ්න.

ව්‍යාකරණ —භාෂාවේ වර්තමාන දියුණුව හා විශේෂ සම්බන්ධයකුත් ඇතිව සිංහල ව්‍යාකරණ පිළිබඳ ප්‍රවීනතර දැනුමක්, සම්පදාය, රචනා රීති යන මේවා පිළිබඳ ප්‍රශ්න අසනු ලැබේ. සිදත්සඟරාව හා සම්බන්ධයෙන් පශ්චාත් කාලයෙහි ඇතිවූ විවේචනයන් ඉගෙනගැනීම යහපති.

වාක්‍ය රචනය.—වාසගමක් ලිවීම, සාරාංශය ලිවීම, භාවාර්ථය ලිවීම.

6. ඉල්ලුම්පත්‍ර, සවිදේශ කටයුතු භාර ඇමතිතුමන් විසින් සාදනලද 10.3.50 දින දරණ ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයෙහි සහ 19.12.52 දින දරණ ගැසට් පත්‍රයෙහිද ප්‍රසිද්ධ කළ රෙගුලාසියෙන් සංශෝධිතවූ, නොතාරිස් ඇපණ පත් පළමුවෙනි උප ලේඛනයේ A කොටසේ (91 පරිච්ඡේදය) පරිදි සාදා කොළඹ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්තුමා වෙත එවිය යුතුය.

ඉල්ලුම්පත්‍ර පෝමියේ පිටපතක් මෙහි අග සඳහන් වේ. සෑම ඉල්ලුම්කරුවකු විසින්ම, ඔහු හෝ ඇ නොතාරිස් ධුරයේ කටයුතු කිරීමට අදහස්කොට සිටින භාෂාවෙන් සහ තම අත්අකුරෙන්ම ඉල්ලුම්පත්‍රය ලියා එවිය යුතුය.

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි පහත සඳහන් කරුණු අවශ්‍යයෙන්ම සඳහන් විය යුතුය :—

(i) අයදුම්කරු පදිංචි ස්ථානය;

(ii) ඔහුගේ හෝ ඇගේ වයස;

(iii) ඔහු හෝ ඇ බැඳී පුහුණුව ලැබීමට බලාපොරොත්තුවන පෙරකඳෙරුතැනගේ නම;

(iv) ඔහු හෝ ඇ විසින් නොතාරිස් ධුරයේ වැඩ කිරීමට බලාපොරොත්තුවන භාෂාව හා දිස්ත්‍රික්කය.

7. ඒ ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි රුපියල් 10ක මුද්දරයක් අලවා එය නිසියාකාර අවලංගුකළ යුතුයි. තවද (a) ඉල්ලුම්කරුගේ කල්ක්‍රියාව හා සුදුසුකම් ගැන සහතිකපත්‍ර (මින් එකක් යටත් පිරිසෙසින් තුන් මසකට, විධා පරණ නොවිය යුතුය. අයදුම්කරු කලින් රක්ෂාවක යෙදී සිටි කෙනෙක් නම් අන්තිම්වරට මෙහෙකළ ස්වාමියාගෙන් සහතිකපත්‍රයක්ද තිබිය යුතුය.) (b) උප්පැන්න සහතිකපත්‍රය හෝ ඉල්ලුම්කරු සඳහන්කළ වයස සැබෑ බව ඔප්පුවීමට සාක්ෂ්‍යයක්ද ඉල්ලුම්පත්‍රයට අමුණා එවිය යුතුය. විභාගය පවත්වැනීමට නියම දිනදී අයදුම්කරුගේ වයස අවුරුදු 18ට අඩු විය යුතු නොවේ.

8. (a) විභාගයට ඇතුල්වීමේ නියමයක් (කොන්දේසි) නොපිළිපැදීම නිසා යම් ඉල්ලුම්කරුවකුගේ ඉල්ලුම්පත්‍රය ප්‍රතික්ෂේප කළහොත් ඔහුගේ හෝ ඇගේ ඉල්ලුම්පත්‍රයට ඇලවූ මුද්දර වල වටිනාකමින් 3/5ක් ආපසු ගෙවනු ලැබේ.

(b) විභාගයට ඇතුළත්කරගනු ලැබූ ඉල්ලු කරුවකු ඔහු හෝ ඇ විභාගයට නොසිටින බව විභාග දිනයට, 7න් අඩුනැති දවස් ගණනකට ප්‍රථමයෙන් රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්තුමාට දැනුම්දුන හොත් හෝ විභාගයට ඇතුළත්කරගනු ලැබූ ඉල්ලුම්කරුවෙකුට ආණ්ඩුවේ වෛද්‍ය මූලාදුනියකු විසින් සහතික කළ අසනීපයක් නිසා විභාගයට පෙනීසිටින්ට නොහැකි වුවහොත් ඔහුගේ හෝ ඇගේ ඉල්ලුම්පත්‍රයට ඇලෙවූ මුද්දරවල වටිනාකමින් භාගයක් ආපසු ගෙවනු ලැබේ.

(c) වෙන මොනම කරුණක් නිසාවත් ආපසු ගෙවීමක් කරණු නොලැබේ.

9. ඉල්ලුම්පත්‍ර 1953 මාර්තු 31 වැනි දිනට හෝ ඊට ප්‍රථම රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්තුමාගේ කාර්යාලයට ලැබෙන මෙන් එවිය යුතුයි.

10. විභාගයට ඇතුළත්කරගනු ලැබූ සියලුම ඉල්ලුම්කරුවන්ට විභාගයට භාරගැනීමට දෙන අවසර පත්‍රිකාවක්ද, අත්සන් කිරීම සඳහා පෝර්ම කොළයක්ද ඔහුගේ හෝ ඇගේ ඉල්ලුම් පත්‍රයෙහි සඳහන් ඇඩුස් එකට තැපෑලෙන් එවනු ලැබේ. මේ අවසර පත්‍රිකාවද අත්සන්කිරීම සඳහා දෙන පෝර්ම කොළයද (නිසිආකාර සම්පූර්ණකොට) විභාගයට පෙනී සිටින වේලාවේදී ඒ ස්ථානයෙහිදී ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

11. සෑම ඉල්ලුම්කරුවන් විසින් තමන්ගේ අනන්‍යතාවය (හැඳින්වීම) විභාගය පැවැත්වෙන ස්ථානයේදී විභාග පරිපාලක තැනට ඔප්පුකළ යුතුය. ඒ සඳහා පහත දැක්වෙන ලියවිලිවලින් එකක් භාරගන්නවා ඇත :—

(a) පෝස්ට්මාස්ටර් ජනරාල් විසින් නිකුත්කරනලද හැඳින්වීමේ පත්‍රය;

(b) විභාගය පවත්වන දිනට අවුරුදු 3ක් ඇතුළත නිකුත් කරනලද රටකට ඇතුල්වීමට දෙනලද (පාස් පෝර්ට්) අවසර පත්‍රය;

(c) ආණ්ඩුවේ දෙපාර්තමේන්තුවක අවසරය පිට, ඡායාරූපයක් සහිත, විභාගය පටන්ගන්නා දිනට අවුරුදු 3ක් ඇතුළත නිකුත්කරනලද සහතිකයක් හෝ වෙන බල පත්‍රයක්,

විභාගයට ඇතුල්වීමට දෙනලද අවසර පත්‍රය හැර ඉහත සඳහන් ලියවිලිවලින් එකක් ඉදිරිපත්නොකරන ඉල්ලුම්කරුවන් හට විභාගයට ඇතුළත්වීමට ඉඩ නොදෙනු ලැබේ.

12. විභාගයට පෙනීසිටීම සඳහා ඉල්ලුම්කිරීමට අදහස්කරන බව ඉල්ලුම්කරු වාසයකරන පළාතේ ඒජන්තතුමාට දැන්වීම උවමනා නැත.

ඒ. අරුල් පිරගාසම්,
රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්තුමා.

වර්ෂ 1953ක්වූ ජනවාරි මස 20වෙනි දින,
කොළඹ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් කාර්යාලයේදීය.

කාල සටහණ

දිනය : 30.4.53

කාලය

පූර්ව භාග 9 සිට 11 දක්වා—අඩක ගණිතය (සිංහල සහ දෙමළ).
අපර භාග 12.30 සිට 2 දක්වා—වාක්‍ය රචනය (සිංහල සහ දෙමළ).
අපර භාග 2.15 සිට 3.15 දක්වා—ව්‍යාකරණ (සිංහල සහ දෙමළ).
අපර භාග 3.30 සිට 4.30 දක්වා—සාමාන්‍ය දැනීම සිංහල සහ දෙමළ).

(ඉල්ලුම්පත්‍ර පෝර්මය)

රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්, දිනය ————.

කොළඹ.

මහතාණනි,

මා නොතාරිස් ධුරයේ කටයුතුකිරීම සඳහා ඒ ධුරයට පත්වීම පිණිස නීතිය ඉගෙන ගැනීමට අදහස්කරන නිසා, නීතිය ඉගෙන ගැනීමට ලිපිකරුවන් තේරීම සඳහා ———— දින පවත්වන ප්‍රතියෝගී විභාගයට ඇතුල්වීමට අවසර ඉල්ලා සිටිමි.

1. මගේ සම්පූර්ණ නම මෙසේය :————.

2. මගේ පදිංචි ස්ථානය :————,

දිස්ත්‍රික්කේ පිහිටි :———— ය.

3. විභාගය පටන්ගන්නා දිනදී මගේ වයස අවුරුදු 18කට අඩු නොවේ. මගේ උප්පැන්න සහතික : (හෝ ප්‍රකාශකළ වයස සැබෑ බවට පිළිගත හැකි සාක්ෂ්‍යයක්) A අක්ෂරය ලකුණුකොට මීට අමුනා ඇත.

4. සුප්‍රිම් උසාවියේ පෙරකඳෙරු තැන්පත් ———— මහතා යටතේ නීතිය ඉගෙනගන්නා ලිපිකරුවෙක් වශයෙන් වැඩ කිරීමට මම අදහස්කරමි.

5. මම ———— භාෂාවෙන් ———— දිස්ත්‍රික්කේ නොතාරිස් ධුරයේ කටයුතුකිරීමට අදහස්කරමි.

6. (a) ———— මහතා සහ ———— මහතා විසින්ද වර්තය සහ සුදුසුකම ගැන දෙනලද මුල් සහතික දෙක මීට (B) සහ (C) අක්ෂර ලකුණු කොට අමුනා ඇත.

b *නොතාරිස් ලිපිකරුවකු මෙන් යෙදී සිටිය බව ඔප්පුවන පිණිස නොතාරිස්තැනගේ හෝ නොතාරිස්වරුන්ගේ සහතිකය/සහතික අමුණ ඇත.

7. නීතිය ඉගෙනගන්නා ලිපිකරුවන් තේරීම සඳහා පවත්වන ප්‍රතියෝගී විභාගයට ඇතුල්වීමට මට අවසර දෙන මෙන් මෙයින් ඉල්ලමි.

————,

අයදුම්කරුගේ අත්සන.

————

————

ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල :

*උවමනා නැති නම් කපාදමනු

---

# ටැන්ඩර්ස් නම් ඉල්ලුම්පත්‍ර පිළිබඳ දැන්වීමයි

පහත සඳහන් රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ වාරිමාර්ගයන්හි කටයුතු සඳහා ටෙන්ඩර්පත්‍ර 1953ක්වූ පෙබරවාරි මස 18 වන දින දවල් 11 වනතුරු මා විසින් ලියා පදිංචිකරනලද කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ගෙන් භාරගනු ලැබේ.

2. වැඩි විස්තර සහ ආකෘතිපත්‍ර එක් එක් කටයුත්ත පිළිබඳව රු. 10ක මුදලක් කච්චේරියේ තැන්පත් කොට මගෙන් ලබාගත යුතුයි.

(1) කරවිට හල්දෙළ අමුණේ ප්‍රතිසංස්කරණය,

(2) බුංගිරියේ ඊරියකැටියේ වේල්ල කැපීම,

(3) හංගොමුවේ රතුගල් අමුණේවේල්ල ප්‍රතිසංස්කරණය,

(4) විජේරියේ දඹගහවෙල්යාය වේල්ලේ පැති බැම්ම,

(5) බුදුතොටතැන්නෙහේනේ අමුණෙ කැනීම,

(6) බුදුතොට උඩවෙල වේල්ලේ පැති බැම්ම,

(7) තලාවිටියේ පින්නවෙල අමුණේ රෙපරේරු,

(8) නිවිතිගල රයිගල අමුණේ රෙපරේරු.

ඇන්. ක්‍යු ඩයස්,
සබරගමු පළාතේ දිසාපතිතුමා.

මඩ 1953ක්වූ ජනවාරි මස 23වෙනි දින
රත්නපුර කච්චේරියේදීය.

# நொத்தாரிசு பிரதம பரீட்சை

1 சிங்கள பாஷையில் அல்லது தமிழ்ப்பாஷையில் தொழில் நடத்துமபடி பிரசித்த நொத்தாரிசுமாராகும் நோக்கத்தோடு தொழில் கற்கப் பொருந்தும் உடன்படிக்கைக்குட்படவெண்ணும் அபேட்சகர்களுக்கான ஒரு பரீட்சை, பரீட்சை இலாகாவால், கொழும்பில் 1953 ம ஆண்டு ஏப்பிரல் மாதம் 30 ந திகதியிலன்று நடத்தப்படும்

2. மொத்தம் 20 இடங்கள் காலியாகவுண்டு. இதில் 4 இடங்கள் பரீட்சைத் திகதியன்று நொத்தாரிசுமார்களின் லிகிதர்களாகத் தொழிலாற்றுபவர்களாயும், பரீட்சைத் திகதிக்கு முன்பு 5 வருடத்துக்கு உடன் தொடர்ச்சியாக நொத்தாரிசுமார்களின் லிகிதர்களாயக் கடமையாற்றியவர்களுக்கென ஒதுக்கப்பட்டிருக்கின்றது அவ்வித தகைமை பெற்ற விண்ணப்பக்காரர்கள் தாம 5 வருடங்களாகச் சேவை செய்த நொத்தாரிசுவிடமோ அல்லது நொத்தாரிசுமார்களிடமோ தம மொத்த சேவைக்காலத்தை நிரூபிக்க உறுதியுரையோ அல்லது உறுதியுரைகளையோ பெற்று விண்ணப்பப்பத்திரத்துடன் அணைத்து, விண்ணப்பம் செய்யும் காலத்தில் விண்ணப்பக்காரர்கள் சேவைசெய்யும் நொத்தாரிசு ஊடாக அனுப்பவேண்டும். "நொத்தாரிசுவின் லிகிதர்" என்றப்தம் நொத்தாரிசுமார்கள் தமது நொத்தாரிசுத் தொழிலை நடத்தும் பொருட்டு தம கீழ் சேவைசெய்ய அமர்த்தும் லிகிதர்களையே குறிக்கும்

3. அபேட்சகர் தெரிவு செய்வதற்குத் தகுதியுடையவராவதற்குக் குறைந்தபட்சம் கீழ் குறிக்கப்படும் புள்ளிகளைப் பெறவேண்டும்.

| | ஆக்க கூடிய புள்ளிகள் | ஆக்ககுறைந்த புள்ளிகள் — நொத்தாரிசு மாரின லிகிதர்கள் | ஆக்ககுறைந்த புள்ளிகள் — மற்றும் அபேட்சகர்கள் |
|---|---|---|---|
| i அங்ககணிதம்—2 மணித்தியாலம் | 100 | 35 | 50 |
| ii பாஷை—2 கேள்வித்தாள்கள்— (அ) வியாசம்—1½ மணித்தியாலம் 150 மேலதிகமாக கையெழுத்துக்கும் எழுத்துக் கூட்டலுக்கும் 50 புள்ளிகளுக்கு மேற்படாமல் கொடுக்கப்படும் (ஆ) இலக்கணம்—1 மணித்தியாலம் 100 | 300 | 135 | 180 |
| iii பொது அறிவு—1 மணித்தியாலம் | 100 | — | — |
| iv எல்லாப் பாடங்களிலும் எடுக்கக் கூடிய தொகைப் புள்ளிகளில் பெறவேண்டிய புள்ளிகள் | — | 225 | 300 |

4 தேள்வைப்பட்ட விண்ணப்பக்காரரை தெரிவுசெய்தல் பரீட்சைத் தேறுதலிலும் அபேட்சகரின் ஒழுக்கம், மதிப்பு, தகுதி ஆதியவற்றிலும் தங்கியிருக்கும்.

5. பாடத்திட்டம் பின்வருமாறு —

**அங்க கணிதம்**—முழு எண்கள், சாதாரண தசமுறைப் பின்னங்கள்—இவற்றைப்பற்றின அங்க கணித மூலாதார விதிகளும் முறைகளும் சாதாரண நிறைகளும் அளவைகளும், மீட்றிக் (தசாம) முறை அளவு, தோராயமாக மதிப்பிடுதல்; பெருக்கல், பிரித்தல் இவற்றில் சுருக்கமான வழிகள், தசாமச் பின்னங்களைப் பிரித்தல், வீதமும், வீதப் பொருத்தமும், நூற்றுவீதம்; இலாப நட்டம், சராசரிகள்; தனி வட்டி; வட்டிக்கு வட்டி, நாணய மாற்று சமப்நதமான கணக்குகள்; அரசினர் கடன் பத்திரங்கள், வியாபாரச் சங்கங்களின் பங்குகள்; சாதாரண தனங்களையும் கட்டிப் பொருள்களையும் அளவிடுதல், நாளாந்த சீவியத்திலேற்படும் கணக்குகளை அங்க கணித முறைப்படி விடுவித்தல்.

**இலக்கணம்.**—தமிழ் இலக்கண அறிவு அவசியமாகும் யாப்பிலக்கணம், அணியலங்காரம் இவற்றைப்பற்றின இலேசான அறிவு பரீட்சார்த்திக்கு இருக்கவேண்டும். பின்வரும் புத்தகங்களைப் படித்தல் நன்று :—

(1) நன்னூல் விருத்தி (நாவலர் பதிப்பு),
(2) யாப்பருங்கலக்காரிகை,
(3) நம்பியகப்பொருள்,
(4) தண்டியலங்காரம்

**வியாசம்.**—கட்டுரை வரைதல் (சங்கிரக) பொழிப்பெழுதல், உரை வரையதல்.

6. விண்ணப்பப்பத்திரம் உள்நாட்டு விவகார மந்திரியினால் அமைக்கப்பட்டு, 1950 ம ஆண்டு மார்ச மாதம் 10 ந திகதி அரசினர் "கெசெட்டிலும்" 1952 ம ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் 19 ந திகதி அரசினர் "கெசெட்" டிலும் பிரசுரிக்கப்பட்ட, விதியால், திருத்தப்பட்ட நொத்தாரிசுமார் சட்டத்தின் இரண்டாம் அட்டவணையிலுள்ள A மாதிரிப் பத்திரப் பிரகாரம் முடித்து பதிவு காரியகாத்தா, கொழும்பு, என விலாசமிட்டு அனுப்பவேண்டும் மாதிரி விண்ணப்பப்பத்திரம் ஒன்று இதன் கீழ் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றது. விண்ணப்பப்பத்திரம் விண்ணப்பம் செய்பவரின் கையெழுத்தில், அவர் தொழில் நடத்த உத்தேசித்திருக்கும் பாஷையில் எழுதப்பட வேண்டும் அத்துடன் பின்வரும் விபரங்கள் கொண்டதாயும் இருத்தல் வேண்டும் அவ்விபரங்களாவன :—

(i) விண்ணப்பம் செய்பவர் வசிக்குமிடம்.
(ii) விண்ணப்பம் செய்பவரின் அல்லது செய்பவவின் வயது;
(iii) தொழில் பழகும் பொருட்டு அவர் அல்லது அவ சேவிக்க எண்ணியிருக்கும் பிறக்கிராசிரியரின் பெயர்;
(iv) அவர் அல்லது அவ தொழில் நடத்த உத்தேசித்திருக்கும் டிஸ்திரிக் ஊப்பிரிவும், பாஷையும்

7. விண்ணப்பப் பத்திரம் விண்ணபபப் பத்திரம செயபவரால் முறைபபடி. கீறிக்கிறுக்கபபட்ட 10 ரூபா முத்திரை ஒடபபெறறதாயிருக்க வேண்டியது மன்றி அததோடுகூட (அ) அபேடசகரின நல்லொழுக்கத்தையும் யோகியதை களையுமபற்றி அவைகளில ஒனருவது மூனறு மாசத்திறகு முறபடாத நிதிரிசனப பதிதிரங்களும (அபேடசகா இதறகு முன வேலையில ஏற படடிருநதிருபபாரானில கடைசியாக அவரை வேலைக்கு வைததவரிடமிருநது ஒரு நிதிரிசனபபதிதிரம அனுபபி வைகபபடல வேணடும). (ஆ) அபேடசக ரின பிறபபுச் சாடசிபபதிதிரம அல்லது அவரின வயசைபபறறிய வேறு சாட்சியமும விணணபபபதிதிரத்துடனணைக்கபபடவேண்டும. பரீடசை தொடங்கும தினத்தனறு அபேடசகா 18 வயதிறகுக குறையாதவராய் இருக்கவேண்டும்

8. (அ) இபபரீடசைகுப பிரவேசிபபதறகான நிபநதனைகளை ஏவா நிறைவேறறுதறின நிமிதத அபேடசகா ஒருவரை ஏறறுக்கொளளாது தளளிவிடுமிடதது அவருடைய விணணபப பதிதிரதில் ஒடடியுளள முத் திரைகளின பெறுமதியில் ஐந்தில மூனறு பங்கு அவருக்குத திருமபக கொடுக்கபபடும

(ஆ) இபபரீடைகுப பிரவேசிகபபடட அபேடசகா ஒருவா பரீடசைத தேதிக்குக குறைநதபடசம 7 நாடகளுக்குமுன தாம இபபரீடசைகுப பிரவேசியாது விடபபோவதைபபறறி பதிவுகாரியகாத்தருகு அறிவிததல் கொடுபபாரானில் அலலது அவவபேடசகா சுகவீனததால பரீடசைக்குப போகமுடியாது அசசுகவீனதைதபபறறி ஓா தகுதியான வைத்தியரிட மிருநது ஓா நிச்சயபபதிதிரம அனுபபிலல அவருடைய விணணபப பதிதிரதில் ஒடடியுளள முதிதிரைகளின பெறுமதியில அரைவாசி அவ ருகுத திருமபக கொடுபடும.

(இ) வேறெவவிஷயதிலும யாதொரு பணமும திருமபக கொடுகபபட மாட்டாது.

9 விணணபபப பதிதிரங்கள பதிவுகாரியகாதநா காரியாலயதிதில 1953 ம ஆணடு மாச மாதம 31 ந திகதிகுப பிநதாமல வநது சோநதுவிட வேண்டும.

10. இபபரீடசைகு அனுமதிகபபடட அபேடசகா ஒவவொருவருகும ஓா பிரவேசச சீடடும, ஒபபபபதிதிரமும அவருடைய விணணபபபதிதிரதில கொடுகபபடட விலாசதிறகு அனுபபபபடும, குறிதத் பிரவேசச சீடையும (நிரபபபபடட) ஒபப பதிதிரதையும பரீட்சை நடைபெறும இடதிலும நேரதிலும கொடுததல வேண்டும

11. தாம எடுகும ஒவவொரு பாடமும பரிடசிகபபடும நேரதில மேறபாவையாளா திருபதிபபடத்தக்கதாக பரீடசை மலைபபதில தமமை நிரூபிப்பதறகான அததாடசிப பதிதிரங்களை எலலா அபேடசகாகளும காடட வேண்டும. அகருமதிறகாக பிறகூறபபடும சாதனங்களிலொனறு ஏற றுகொளளபபடும.

(அ) போலட மாஸடா-ஜெனரலால வழஙகபபடும அடையாளச சீடடு

(ஆ) பரீடசைத திகதிகு மூனனா 3 வருடங்களுல வழஙகபபடட பெல்பபுளள "பாஸபோட".

(இ) பரீடசைத திகதிகு 3 வருடங்களுக்குள ஒரு அரசாங்க இலாகாவில அதிகாரதினபேரில வழஙகபபடடும அதை வைதிருபபவரின புகைப படதைதக் கொணடதுமான யாதாயினுமொரு உறுதியுரை, உதிதரவுப பதிதிரம அல்லது வேறு சாதனங்கள.

அபேடசகா எவரும தமபிரவேசச சீடடோடு மேறகுறிகபபடடவறறில யாதாயினுமொரு சாதனமாவது வைதிராவிடில பரீடசைகு அனுமதிகபப படமாடடாகள

12. விணணபபகாரர் தானி பரீடசைக்குப் பிரவேசிபபதறகு விணணபபம் செய உதிதேசித்திருபபதாக தாம வசிக்கும மாகாணத்து அதிபரிடம் அறிவிததல் கொடுக்கவேணடிய அவசியம் இனிமேல இல்லை.

ஆ அருளபிரகாசம,
பதிவுகாரியகாதநா.

பதிவுகாரியகாதநா காரியாலயம,
கொழுமபு 1,
1953 ம ஜூல (ஜனவரி) தைமீ 20 நட

## நேரசூசிகை

1953 ம ஜூல எபபரில் மாதம 30 ந திகதி

| | | | |
|---|---|---|---|
| முறபகல் 9 மணி | தொடக்கம 11 மணி வரையும | அஙக கணிதம சிஙகளத திலும, தமிழிலும) | |
| பிறபகல் 12.30 மணி | தொடகம 2 மணி வரையும | வியாசம (சிங்களதிலும தமிழிலும) | |
| பிறபகல் 2.15 மணி | தொடகம 3.15 மணி வரையும | இலக்கணம (சிஙகளத திலும தமிழிலும) | |
| பிறபகல 3.30 மணி | தொடகம 4 30 மணி வரையும | பொது அறிவு (சிஙகளத திலும தமிழிலும) | |

மேறகுறிகபபடட மாதிரி விணணபபப பதிதிரம—

உடனபடிகைப்பட்ட லிகிதர்களின தெரிவு செயதறகான சாமர்தியப பரீடசைகுப பிரவேசிபபதறகு விணணபபம

பதிவுகாரியகாதநா அவாகடகு, திகதி.————.
கொழுமபு,

ஐயா,

நொதாரிஷ ஆகும நோககத்துடனை உடனபடிகைபபடட லிகிதராய அமர நான உத்தேசிபபதால் இதறகென ———— நடைபெறும சாமாதிய பரீடசைகுப பிரவேசிபபதறகு விணணபபம செயகிறேன.

1. எனது முழுப பெயா :————
2 எனது வசிபபிடம : ————
3. பரீடசை ஆரமபமாகும தினதனறு எனது வயது 18 கு குறையா திருகாது. எனது பிறபபுச் சாடசிபபதிதிரம (அலலது ———— ஆகிய வயதின அததாடசிப பதிதிரம) (A) என அடையாளமிடப படடு இததுடன அணைகபபடடிருகிறது
4 நான தொழில பழகுமபொருடடு சேவிகை ஏணணியிருகுடு சுபரீம கோடடுப பிரகிராசியாரின பெயா . ————
5 நான ———— டிலதிறிக ஹா பிரிவிலும ————* பாஷையிலும தொழில நடதத உதேசிதிருகிறேன.
6 (அ) என்து நலலொழுகததையும தகுதியையுமபறறி ———— இடதது ———— ராலும ———— இடதது ———— ராலும கொடுகபபடட இரு நிதிரிசனப பதிதிரங்களின மூலபபிரதிகளை (B) (C) என அடையாளமிடடு இததுடன அணைதிருகிறேன.
*(ஆ) எனது தொடாச்சியான சேவைகாலததை நிரூபிக நொத தாரிசுவிடம பெறற ———— உறுதியுரை/உறுதியுரைகளை, அணைதது அனுபபுகிறேன.
7 உடனபடிகைபபடட லிகிதாகளை தெரிவு செயவதறகான சாமாதிய பரீடசைகு பிரவேசிக அனுமதி தருமபடி கேடடுகொளளு கிறேன.

————
விணணபபம செயபவரின கையொபபம.

தபால விலாசம ————

* தேளவையிலலாவறறைக கீறிவிடவும

PRINTED AT THE CEYLON GOVERNMENT PRESS COLOMBO.